

**Quebec Savings Bank.***Office, Quebec Fire Office Buildings, St. Peter street.*Noah Freer, *President.*Jas. Gibb, *Vice-President.*

Archibald Campbell,	Julien Chouinard,
W. H. Anderson,	Paul Lepper,
Weston Hunt,	G. H. Parke,
Hammond Gowen,	J. B. Frechette, jun.,
	Thos. Gibb.

Jas. Turnbull, *Secretary.*R. R. Barrett, *Book-keeper.**Open on Tuesdays and Saturdays, from 11 till 1 o'clock.***Quebec Provident and Savings Bank.**

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

[*Open Daily,*]*Office, Freemason's Hall, Buade street.*

TRUSTEES.

Jeffery Hale, *President.*C. Wurtele, *1st Vice-President.*Hon. L. Massue, *2nd Vice-President.*

D. D. Young,	F. Methot,
Jno. Musson,	Joseph Morrin, M. D.
A. Laurie,	F. X. Paradis,
A. M'Donald,	H. S. Scott,
M. Connolly,	H. W. Welch.

R. Ellis, *Cashier,*G. Darveau, *Messenger.*Hon. F. W. Primrose, *Solicitor.***QUEBEC GAS COMPANY.**

BOARD OF DIRECTORS.

Honorable William Walker, *Chairman.*

T. Gibb,	Jno. Thomson,
William Petry,	James M'Kenzie,
W. Stevenson,	A. Laurie.

Wm. Patton, *Treasurer.*Philip Peebles, *Engineer and Manager.*William Alexander Curry, *Secretary.*Hon. Henry Black, *Counsel.*J Greaves Clapham, *Notary.*Holt & Irvine, *Solicitors.*

Gas Works, Place d'Orleans, Orleans wharf.

## MONTREAL TELEGRAPH COMPANY.

*Office, Exchange Buildings, Arthur street, L. T.*

ALL COMMUNICATIONS STRICTLY CONFIDENTIAL.

## RATES.

For the transmission and writing out of every Ten Words, or less, exclusive of the Address and Signature :

For any distance Under 100 Miles.....	1s. 3d.
and 1½d. for each additional word	
Over 100 Miles, and under 200,.....	1s. 8d.
and 2d. for each additional word.	
Over 200 Miles, and under 400,.....	2s. 6d.
and 3d. for each additional word.	
Over 400 Miles,.....	3s. 9d.
and 4d. for each additional word.	

For every Ten Words exceeding 100, the above rates will be reduced One-Third.

*Payment in all cases to be made in advance, and the Company not responsible for the inaccuracies of the operators.*

Geo. W. Purkis, superintendent.

## QUEBEC TURNPIKE TRUST.

## TRUSTEES.

A. C. Buchanan, *President*

James Gibb,  
L. T. M'Pherson,  
Joseph Deblois,  
James Douglas, M. D.

W. H. Lemoine,  
Dr. Rowley,  
Daniel M'Callum.

John Porter, *Secretary, Office 38 St. Peter street.*

## QUEBEC MINING COMPANY.

Peter Paterson, *President.*

Henry LeMesurier, *Vice-President.*

William Petry,  
James B. Forsyth,

William Rhodes,  
George B. Hall.

John Bonner, *Secretary and Treasurer.*

Office St. James street, L. T.

## QUEBEC EXCHANGE.

MANAGING COMMITTEE.

Hon. Wm. Walker, *Chairman.*

R. Roberts, A. D. Bell, W. H. Anderson,		Henry Pemberton, W. Stevenson, <i>Treasurer.</i> Chas. Poston, <i>Secretary.</i>
William Lane, <i>Superintendent.</i>		

*Regular days of Meeting, the last Monday in every month, at Ten, A. M.*

### RULES AND REGULATIONS :

I. That the Subscription to the Room (payable in all cases in advance) be as follows :

For Merchants, Bankers, Managing Clerks of Commercial Establishments in the absence of their Principals, and others interested in the trade of Quebec,.....	} £2 per annum.
For Clerks and Gentlemen not in business, residents of Quebec,.....	} £1 5s. per do.
For Military and Naval gentlemen, and for gentlemen not residents of the city,.....	} 10s. per quar.

II. That each Subscriber to the Room have the privilege of introducing Strangers for a period not exceeding three weeks, by entering their names and his own signature in a book kept for that purpose.

III. That a charge of Five dollars be made for every Auction Sale, or meeting held in the Reading Room, or on the premises of the Exchange.

IV. That the Reading Room be open from sunrise to sunset, except on Sundays, when it will be closed at 5, P. M.

V. That no paper, book or publication be taken from the Room until it shall have lain on the table seven days, unless under peculiar circumstances, to be at the discretion of the Superintendent, and a receipt shall have been given for it.

VI. That the Superintendent be allowed to put up notices, advertisements, &c., in such places as the Committee of Management may direct.

VII. That the Committee do meet on the last Monday in each month at 10 A. M.

VIII. That the infraction of any of the BY-LAWS will subject a subscriber to have his name struck from the List.

## QUEBEC BOARD OF TRADE.

## COUNCIL.

Jas. Dean, <i>President</i> ,	Jas. Gillespie, <i>Vice-President</i> .
H. J. Noad, <i>Treasurer</i> .	
R. Wainwright,	G. B. Symes,
A. Gillespie,	T. H. Dunn,
W. Hunt,	R. Hamilton,
A. Laurie,	C. Wurtele,
T. H. Oliver,	T. C. Lee.

## BOARD OF ARBITRATION.

W. Stevenson,	John Jamison,
Hon. W. Walker,	D. D. Young,
Jas. Gillespie,	A. McDonald,
A. Laurie,	W. Herring,
H. LeMesurier,	H. S. Scott,
C. Wurtele,	W. Hunt.

## QUEBEC MERCHANTS' TARIFF,

WHEN NO AGREEMENT EXISTS TO THE CONTRARY.

## COMMISSION AND AGENCY.

For selling Consignments, from ports or places out of the Canadas, without guarantee,.....	5 per cent.
For selling Consignments, from ports or places in the Canadas, without guarantee,	2½ do.
For delcredere or guarantee of Debts,.....	2½ do.
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to ports or places out of the Canadas,.....	5 do.
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to ports or places in the Canadas, when in funds,.....	2½ do.
Otherwise,.....	5 do.
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, with funds in hand,.....	½ do.
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, taking reimbursements by Bills or Drafts,.....	1½ do.
For endorsing Bills of Exchange,.....	2½ do.
For collecting Debts and remitting the proceeds without endorsement of Bills,.....	5 do.
For receiving and remitting Bank Dividends,	1 do.
For selling or purchasing vessels,.....	5 do.

For chartering ships,.....	2½ do.
For collecting or procuring freight and on ships' disbursements,.....	5 do.
For effecting insurance against loss by fire, on amount of premium,.....	5 do.
For adjusting losses generally with Insurance Companies, on amount recovered,.....	2½ do.
For receiving and paying monies, from which no other commission is derived,.....	1 do.
For receiving and forwarding goods from abroad, according to the bulk of each package, and the trouble attending it, per package,.....	6d. to 2s. 6d.
And on the amount of the responsibilities incurred by such agency,.....	2½ per cent.
On sale by Auction for the benefit of the Underwriters, exclusive of the Auctioneer's charge,.....	5 do.

N. B.—The above commissions to be exclusive of storage, brokerage and every other charge actually incurred or disbursed.

The risk of loss by fire, unless insurance be ordered, and of robbery, theft, and other unavoidable occurrences, if the usual care be taken to secure the property, is in all cases to be borne by the proprietor of the goods.

On all consignments withdrawn, 2½ per cent. commission to be charged.

#### STORAGE.

##### *On Wheat, Barley, Peas, Oats and Corn.*

First month, storage, receiving and delivering,.....	2d. per minot.
Succeeding months, storage,.....	1d. do.
Cribbling, each time,.....	½d. do.
Passing wheat, &c., through a screen, each time,.....	¼d. do.
Turning to prevent heating, each time,...	6d. per 100 do.

##### *On Flaxseed.*

Subject to the same charges as grain, except cribbling, each time,..... 1½ per minot.

##### *Flour and Meal in Barrels.*

First month, including receiving and delivering,.....	4d. per barrel.
Succeeding months,.....	3d. do.

*Pork, Beef, Butter, and Lard in Barrels.*

First month, including receiving and delivering, .....	6d.	do.
Succeeding months, .....	4d.	do.

*Hogshead of 1100 cwt. gross weight and upwards of Sugar, Tobacco and heavy Goods.*

First month, including receiving and delivering, .....	3s. 6d.	per hhd.
Succeeding months, .....	1s. 6d.	do.
And if weighed, additional, .....	1s. 3d.	do.

*Tierces of Sugar, Rice, &c.*

First month, including receiving and delivering, .....	2s. 2d.	per tierce.
Succeeding months, .....	8d.	do.
And if weighed, additional, .....	9d.	do.

*Barrels of Sugar, Coffee, &c.*

First month, .....	6d.	per barrel.
Succeeding months, .....	4d.	do.
And if weighed, additional, .....	3d.	do.

*Puncheons and Pipes of Liquors.*

First month, including receiving, delivering and gauging, .....	3s. 3d.	each.
Succeeding months, .....	1s.	do.

*Hogsheads of Liquors.*

First month, including receiving, delivering and gauging, .....	2s. 2d.	do.
Succeeding months, .....	0s. 8d.	do.

*Quarter Casks of Liquors.*

First month, including receiving, delivering and gauging, .....	1s. 1d.	each.
Succeeding months, .....	0s. 4d.	do.

*Teas and Chests.*

First month, including receiving and delivering, .....	4d.	do.
Succeeding months, .....	2d.	do.

*Cordage.*

First month, including receiving, and delivering, .....	10s.	per ton.
Succeeding months, .....	2s.	do.

*Iron and Copper.*

First month, including receiving, weighing and delivering, .....	7s. 6d. per ton.
Succeeding months, .....	2s. 6d. do.

*Salt.*

First month, including receiving and delivering, .....	2d. per minot.
Succeeding months, .....	½d. do.
And for the use of Bags, .....	4s. 2d. per 100 mts.

*Cod Fish.*

First month, including receiving, weighing and delivering, .....	6d. per quint.
Succeeding months, .....	2d. do.

*Bales, Cases, Crates, &c.*

To be charged in proportion to casks of their respective dimensions.

*Coals.*

Ground rent, first month, .....	1s. 6d. per chdn.
Succeeding months, .....	6d. do.

N. B.—Every package stored will be liable to one month's storage.

**CHARGES ON LUMBER,**

TO BE PAID BY THE SELLER.

*Receiving.*

White Pine, .....	2d. per ton.
Red Pine and other Timber, .....	3d. “
Masts, Spars and Bowsprits, as Timber.	
Deals, .....	2s. 6d. per stand. hund.
Standard Staves, .....	7s. 6d. per m.
West India do. ....	3s.
Barrel do. ....	2s. 6d.
Lathwood, .....	1s. per cord.
Oars and Handspikes, .....	2s. 3d. per 100 ps.

*Landing.**Piling.*

Standard Staves, .....	10s. per m.	10s. per m.
West India do. ....	3s. 4d. “	3s. 4d. “
Barrel do. ....	2s. 6d. “	2s. 6d. “
Deals, .....	2s. 6d. per stand. hd.	2s. 6d. per stand. hd.
Lathwood, .....	2s. per cord.	2s. per cord.
Oars and Handspikes, .....	3s. 9d. per 100 ps.	3s. 9d. per 100 ps.

## TO BE PAID BY THE BUYER.

*Delivering.*

Oak and all hardwood from the bank,...	2s. 2d. per ton.	—From Cribs, 1s. 9d. per ton.
Red Pine,.....	1s. 10.....	1s. 6d.
White Pine,..	1s. 5d.....	1s. 2d.
Deals,.....	7s. 3d. per stand. hund...	6s. per std. hd.
Standard Staves,..	22s. 6d. per M.....	17s. 6d. per M.
West India do.....	7s. 6d.....	6s. do.
Barrel do.....	6s.....	5s. do.
Lathwood,.....	3s. 6d. per cord.	
Oars and Handspikes	10s. per 100 ps.	

## GROUND RENT.

Timber hauled up,..	6d. per piece.	Wintering within Booms,	
			1s. per piece.
Standard Staves,..	10s. per M.....	do...	10s. per M.
West India do.....	3s. 4d. “.....	do....	3s. 4d. “
Barrel do.....	2s. 6d. “.....	do....	2s. 6d. “
Deals,.....	2s. 6d. pr. std. hd. do....	2s. 6d. pr. std. hd.	
Lathwood,.....	2s. per cord.		
Oars and Handspikes,	2s. 6d. per 100 ps.		

All ground rents and wintering shall become due and payable on 1st December in each year, and no further charge shall be made for ground rent or wintering until 1st December following.

When Red and White Oak, Standard and West India Staves are mixed together in the same Cribb, the Lumberman to pay the expence occasioned thereby.

In culling Staves the Lumberman to lay them in cord preparatory to culling, and to provide a man to hand them to the Culler.

Timber returned to pay the hauling down and up if it has been shipped from the bank, and Staves and Deals returned to pay for delivering and repiling.

## WHARVES AND TIMBER COVES,

*Copied from Hawkins' Directory for 1847.*

FROM ST. PAUL'S MARKET TO PRES-DE-VILLE TURNPIKE,

Orleans Wharf, St. Paul's Market,	Racey's Wharf
Dinning's do.	Gibb's do.
Lownde's do.	Parent's do.
Anderson's do.	Tremain's do.

Henry's	do.	Morrison's	do.
Boisseau's	do.	McDonald's	do.
Lambly's	do.	Noad's	do.
Marmette's	do.	Langlois'	do.
Gordon's	do.		

## ON THE BEAUPORT SIDE OF THE RIVER ST. CHARLES.

Anderson and Paradis' Wharf,	Walker's Wharf.
H. N. Jones	do.

## ON THE RIVER ST. LAWRENCE.

St. Lawrence late Irvine's Wharf,	King's	Wharf.
Reynard's	do. Jones'	do.
Tweddell's	do. Munn's	do.
St. Charles	do. Govt. Gun Boat	do.
India	do. Martin's	do.
Bell's	do. Molson's	do.
Levey's	do. O'Brien's	do.
Atkinson's	do. Bain's	do.
Gibb's	do. Priest	do.
Steamboat	do. Atkinson, Usborn & Co's	do.
St. Andrew's	do. Lampson's	do.
Finlay Place	do. Blais Booms	do.
Napoleon	do. Black's Ship Yard, Wharf	
Arnold's	do. & Booms,	
Cul de Sac,	do. Hall's Wharf & Booms.	

## TIMBER COVES.

Cap Rouge,	T. C. Lee's Cove,
Ross' Cove,	Beauport Cove,
Ring's End Cove,	New Waterford Cove,
Victoria Cove,	John Munn's Cove,
Union Cove,	Montmorency Cove,
H. Lemesurier's, jr. Cove,	Indian Point Cove,
Sharples & Co's. Cove,	Point Levey Cove,
Pemberton Brothers' Cove.	Tibbitt's Cove,
Point à Pizeau Cove,	Clark & McKenzies' Cove,
St. Michael's Cove,	Henry's Cove,
Woodfield Harbour,	Patton's Cove,
Spencer Cove,	Dawson's Cove,
Wolfe's Cove,	Ross, Brothers' Cove,
L'Ance des Mères	Etchemin Cove,
Cape Cove,	Hibernia Cove,
Dalkin's Cove,	New Liverpool, Price & Co.
Diamond Harbour,	New London, Benson,
Près de Ville,	New Liverpool, Hamilton,
Dorchester Beach,	St. Nicholas Cove.

## CULLERS OF TIMBER, &amp;c.

## SUPERVISOR OF CULLERS' OFFICE,

*Nos. 31 and 32 Sault au Matelot street.*JOHN SHARPLES, Esq., *Supervisor.*NAMES OF CULLERS holding Licences under Provincial Act  
8 Vict. cap. 49. August 12, 1848.

James M'Phee,	Robert Boyte,
Louis Dorion,	John O'Sullivan,
William Bee,	O. L. Gauvreau,
Charles Cazeau,	J. B. Philbert,
Alexis Dorval,	John Frederick,
John S. Waterson,	James Downes,
Etienne Robitaille,	Charles Corneau,
Denis Cantillon,	Edouard Verrault,
Jean Larochelle,	Wm. M'Kutcheon,
Denis Duggan,	John Miller,
Maurice Malone,	Bernard Daly,
Michael Hamel,	Jacques Jobin,
James Scott,	John Cameron,
Michel Robitaille,	Thomas Egan,
J. B. Vachon,	James Mackie,
Michael Power,	James P. Boure,
Michael Murphy,	James Bowen,
Olivier Gaboury,	Edward Clark,
Robert Downes,	Peter Gelly,
Louis Myrand,	Joseph Larosé,
William O'Brien,	P. M. Paquet,
William Teedon,	John Quinn,
Gilbert Downes,	Thomas Redmond,
Joseph Lockquell,	John P. Robinson,
Patrick Malone,	Germain Savard,
Thomas Malone,	Narcisse Valin,
Pierre Plamondon,	Louis Cloutier,
James Lynch,	James Lambert,
Jean Couture,	Pierre M'Neil, jr.,
Alexandre Couture, senr.,	Michael Lynch,
Féréole Couture,	Charles Couture,
F. X. Béland,	Edward Haughton,
J. B. Jarnac,	Louis Vidal,
Thomas Murphy,	Jean Bornais,
Barthélemi Chartier,	Alexandre Couture, jr.,

John Curtin,  
 Jérôme Couture,  
 Joseph Langlois,  
 Michael Gibbon,  
 Jean Thomas,  
 Pierre M'Neil, senior,  
 Edward Houghton,  
 John Leek,

Reuben Steers,  
 Henry M'Peuk,  
 William Duggan,  
 John Peverly,  
 Wm. Lambert,  
 Peter Gilgan,  
 Charles Timoney,

---

### TARIFF OF FEES

#### FOR MEASURING OFF OR COUNTING LUMBER.

White Pine, Bass or Butternut, per ton, two pence three-eighths.

Red Pine, per ton, three pence farthing.

Hardwood, per ton, three pence farthing.

Oars and Handspikes, counted off, per 100 ps., one shilling.

Deals, counted off, one shilling per 100 pieces.

For Culling and Measuring in a merchantable state, or Measuring in shipping order, or Counting off, where not herein otherwise provided for, viz:—

White Pine Timber, per ton, four pence half-penny.

Red Pine Timber, per ton, five pence farthing.

Hardwood Timber, per ton, six pence.

Deals, per Standard hundred, two shillings and four pence.

Planks, 2 inches, and under, per 100 pieces, one shilling and eight pence.

Standard Staves, per mille, twelve shillings.

West India Staves, per mille, five shillings and three pence.

Barrel Staves, per mille, three shillings and nine pence.

Oars per 100 pieces, three shillings and nine pence.

Handspikes, per 100 pieces, two shillings and nine pence.

Spars, from 12 to 19 inches, each, one shilling and ten pence.

Masts and Bowsprits, 19 to 24 inches, each, two shillings and nine pence.

Masts and Bowsprits, 24 inches, and upwards, each three shillings and three pence.

Lathwood, per cord, one shilling and five pence.

## STATEMENT OF TIMBER MEASURED AT QUEBEC.

	1848.	1849.
White Pine.....	7,132,127	11,900,244
Red Pine.....	4,223,952	3,797,475
Oak.....	1,135,159	774,443
Elm.....	1,064,750	974,848
Ash.....	36,283	58,187
Basswood.....	4,441	4,119
Butternut.....	2,266	1,255
Tamarac.....	407,398	183,377
Birch and Maple...	28,568	144,096

*Comparative Statement of Timber measured by the Supervisor of Cullers, in the years 1848, 1849 and 1850, to the 26th July in each year ;*

	1848.	1849.	1850.
White Pine.....	3,762,840	5,933,130	8,662,746
Red Pine.....	1,164,752	624,463	130,664
Oak.....	685,726	350,447	431,312
Elm.....	811,831	760,664	732,607
Ash.....	35,002	49,565	79,986
Basswood.....	4,256	3,869	1,267
Butternut.....	2,028	799	734
Tamarac.....	365,470	105,078	212,452
Birch and Maple.....	27,490	91,276	54,250

## OFFICERS OF THE TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

Henry LeMesurier, Esquire, Master.	} Esquires, Wardens.
Richard Israel Alleyn, Esquire, Deputy Master,	
George Burns Symes,	
Henry Burstall,	
Edward Boxer, Harbour Master,	
Honorable Louis Massue,	
François X. Methot,	
François Gourdeau, Senior Superintendent of Pilots,	
Hammond Gowen,	
Robert Julyan, Esquire, Assistant Harbour Master.	
John Smith, Esquire, Junior Superintendent of Pilots.	
Alexander Lemoine, Esquire, Treasurer.	
Errol Boyd Lindsay, Esquire, Clerk.	
B. Simon, <i>alias</i> Laifeur, Water Bailiff.	
John Brereton, Messenger.	

## BRANCH PILOTS

FOR AND BELOW THE HARBOUR OF QUEBEC ACCORDING TO SENIORITY,

*With the number prefixed to each, which they are obliged, by Law, to carry on the Bow and Quarter of their respective Boats or Crafts and on each of the sails of said Boats or Crafts under a penalty of Ten Pounds, currency.*

NOTE.—The figures prefixed to the name of each Pilot are his proper "NUMBER," those following his name, his AGE, and the Place mentioned, his ABODE.

- 1 Gabriel Lachance, 1st., 65, Quebec.
- 2 Laurent Tremblay, 1st., 64, Quebec.
- 3 Aimable Lavoie, 1st., 62, Father Point.
- 4 George St. Amand, 58, St. Antoine, River Chambly.
- 5 Charles Fortin, 55, St. Michel.
- 6 Pierre Toussaint, 56, Orleans.
- 7 James A. Dick, 56, Orleans.
- 8 Jacques Fournier, 64, St. Thomas.
- 10 Frs. Baquet dit Lamontagne, 1st., St. Michel.
- 11 Louis Asselin, 1st., 51, St. Michel.
- 12 Charles Dion, 52, St. Michel.
- 13 P. Paquet, 53, Orleans.
- 14 Joseph Genest, 49, Orleans.
- 15 Charles Brown, 49, Quebec.
- 16 J. S. D'Amour, 48, Trois Pistoles.
- 17 F. J. Audet, 46, Orleans.
- 18 Alexis Peltier, 48, Green Island.
- 19 N. Paradis, 49, Quebec.
- 20 Regule Benvile, 49, Father Point.
- 21 Antoine Frozier, 48, Quebec.
- 22 E. Petitgrew, 47, Green Island.
- 23 Malcolm Smith, 49, Point Levy.
- 24 Jean Lavoie, 45, Rimouski.
- 25 Joseph Peltier, 49, River du Loup.
- 26 Firmin Leveque, 49, Green Island.
- 27 Pierre Langlois, 44, Quebec.
- 29 Xavier Menard, 47, St. Vallier.
- 30 Joseph Marie Plante, 51, Quebec.
- 31 Francois Rioux, 46, Trois Pistoles.
- 32 Germain, Peltier, 45, Rimouski.
- 33 Peter Gourdeau, 1st., 47, Quebec.
- 35 Charles Boissel, 47, St. Gervais.

- 37 Jean Baptiste Laroche, 47, Quebec,  
 38 François Aubue, 43, Orleans.  
 39 Michael Morin, 46, Beaumont.  
 40 Jean Baptiste Asselin, 51, St. Michel.  
 41 Antoine Michaud, 43, Kamouraska.  
 42 Firmin Couillard, 47, L'Islet.  
 43 Charles Vesina, 47, Crane Island.  
 44 Joseph Langlois, 45, Orleans.  
 45 Hubert Gauthier, 43, St. Vallier,  
 46 Jean Baptiste Dion, 48, Quebec.  
 48 Amable Genest, 45, St. Michel,  
 49 Thomas Boutin, 47, St. Vallier.  
 50 Michel Fournier, 49, Beaumont.  
 51 Alexis Delisle, 43, Orleans.  
 52 Charles Chouinard, 47, Rimouski.  
 53 Joseph Pepin, 41, Quebec.  
 54 Paul Blouin, 1st., 43, Quebec.  
 55 Isaac Forbes, 43, Quebec.  
 56 Ant. Labrègue, 43, Orleans.  
 57 Jean Bourgette, 45, St. Michel.  
 58 Joseph Raymond, 47, Orleans.  
 59 Ignace Adam, 45, Point Levy,  
 60 François Joseph Pouliot, 44, Rimouski,  
 62 Frederick Bernier, 46, Quebec.  
 63 Joseph Lapointe, 43, Orleans.  
 64 Frs. Baquet dit Lamontagne, 2d., 41, St. Michel.  
 65 Joseph Mercier, 48, Point Levy.  
 66 Charles Nollet, 41, Quebec.  
 67 Oliver Vesina, 45, Crane Island.  
 68 F. M. Bouchard, 45, St. Paul's Bay.  
 69 Louis Lemieux, 45, Crane Island,  
 70 Jean Gobeil, 41, Orleans.  
 71 Edouard Vaillancourt, 43, Kakouna.  
 72 Féréol Bourget, 45, Beaumont.  
 73 Ives Silvestre, 41, Quebec.  
 74 Maximien Caron, 41, Point Levy.  
 75 Louis Joseph Lavoie, 39, Quebec.  
 76 Joseph Derosier, 42, Rimouski.  
 77 Louis Asselin, 2d., 41, Orleans.  
 78 Charles Joseph Adam, 40, L'Islet.  
 79 T. Couillard Després, 39, St. Michel.  
 80 Joseph St. Laurent, 41, Trois Pistoles,  
 81 Paul Pouliot, 41, Orleans.  
 82 Gabriel Plante, 41, Quebec.

- 83 Jacques Plante, 41, Quebec.  
 84 Hil. Couillard, 41, Cap St. Ignace.  
 85 Pierre Chazrest, 39, Kakouna.  
 86 Isaac Gourdeau, 42, Orleans.  
 87 Vital Chamberland, 39, St. Michel.  
 88 Pierre Laprise, 39, Quebec.  
 89 Pierre Bouchard, 38, L'Islet.  
 90 Pierre Gourdeu, 2d., 38, Orleans.  
 92 Laurent Trembly, 2d., 40, Orleans.  
 93 Edouard Ouellet, 39, St. Anne La Procatiére.  
 94 Jean Baptiste Caron, 50, Quebec.  
 96 François Peltier, 37, Kamouraska.  
 97 Dominique Girard, 37, Green Island.  
 98 Edouard Marcoux, 44, Orleans.  
 99 Charles Poliot, 36, Orleans.  
 100 Belestin St. Pierre, 37, St. Roch.  
 101 François Curodeau, 40, Orleans.  
 102 François Xavier Corriveau, 38, Reaumont.  
 103 Edouard Chevalier, 40, Green Island.  
 104 Thomas Simard, 36, Quebec.  
 105 Jean Baptiste Turgeon, 38, Beaumont.  
 106 Cyprien Langlois, 37, Orleans.  
 108 Jean Audet dit Lapointe, 37, St. Michel.  
 109 Antoine Roussel, 36, Orleans.  
 110 Edouard Antil dit St. Jean, 35, St. Jean Port Joli.  
 111 Jean Ruel, 37, Orleans.  
 112 P. Dutremble, 39, Rimouski.  
 113 William Irvine, 37, Green Island.  
 114 George Santerre, 39, St. Michel.  
 115 Alexandre Chamberland, 42, Do.  
 116 Amselme Côté, 40, Rimouski.  
 117 Laurent Larochelle, 38, St. Michel.  
 118 Frs. Xavier Pepin dit Lachance, 35, Orleans.  
 119 F. Audet dit Lapointe, 35, Quebec.  
 120 Robert Demers, 35, Point Levy.  
 121 P. Gautron dit Larochelle, 38, St. Michel.  
 122 Charles Bernier, 36, Cap St. Ignace.  
 123 Jean Evarice Adam, 44, St. Jean Port Joli.  
 124 Amable Lavoie, 2d., 41, Quebec.  
 125 Louis Marie Lavoie, 40, Rimouski.  
 126 Regis Ménard, 35, St. Vallier.  
 127 John Itzweire, 41, Kakouna.  
 128 George Laplante, 41, St. Thomas.  
 129 Pascal Dick, 38, Trois Pistoles.

- 130 Jean Dufresne, 35, Quebec.  
 131 Amable St. Laurent, 36, Rimouski.  
 133 Jean Pouliot, 36, Orleans.  
 134 François Vesina, 36, Crane Island.  
 135 Helie Normand, 35, Do.  
 136 François Boissinot, 36, Point Levy.  
 137 Michel Vesina, 43, Crane Island.  
 138 Jean Baptiste Gaulin, 36, Orleans.  
 139 Edouard Lavoie, 40, Point Levy.  
 140 Alex. Vaillancourt, 39, St. Michel.  
 141 Pierre Normand, 37, L'Islet.  
 142 Hilari Raymond, 37, Kamouraska.  
 143 Jean Francois Lamare, 37, St. Vallier.  
 144 Guillaume Fournier, 44, Orleans.  
 145 Hilari Jovin, 34, Father Point.  
 146 James Campbell, 37, Rimouski.  
 147 Henry Verrault, 34, St. Jean Port Joli.  
 148 Jean Baptiste Bernier, 35, L'Islet.  
 149 Pierre Peltier, 39, Kamouraska.  
 150 Frederick Simpson, 36, Point Levy.  
 151 François Thibierge, 35, Quebec.  
 152 Jean Léon Roi, 40, St. Michel.  
 153 Joseph Pouliot, 35, Orleans.  
 154 Marcel Le Bel, 37, Kamouraska.  
 155 Edouard Demers, 33, Point Levy.  
 156 Jean Baptiste Raymond, 38, Kamouraska.  
 157 Alexis Roy, 38, Point Levy.  
 159 Cyrile Larivée, 37, Trois Pistoles.  
 160 Jacques Tremblay, 42, Orleans.  
 161 Jean Dugas, 34, Quebec.  
 162 Henry Lavoie, 32, Rimouski.  
 163 Cyprien Raymond, 32, Kamouraska.  
 164 Germain Bélanger, 39, L'Islet.  
 165 Jean Blouin, 33, Orleans.  
 166 Louis St. Marc, 35, Do.  
 167 Germain Caron, 36, Quebec.  
 168 Damien Boulanger, 36, St. Thomas.  
 169 William Russell, 33, Quebec.  
 170 Louis Laprise, 34, Orleans.  
 171 Pierre Pepin, 35, Do.  
 172 Charles Dumas, 34, Green Island.  
 173 Louis Cottin Dugal, 40, St. Michel.  
 174 Edouard Genest, 33, Orleans.  
 175 Jean Baptist Paquet, 38, St. Anne du Nord.

- 176 Félix Caron, 34, Point Levy.  
 177 Jean Peltier, 39, Rimouski.  
 178 Germain St. Pierre, 36, Green Island.  
 179 Vital Charrest, 36, Kakouna.  
 180 François Nadeau, 39, Green Island.  
 181 Benjamin Blouin, 35, Orleans.  
 182 Pierre Lapierre, 33, Point Levy.  
 183 Benoni Normand, 35, L'Islet.  
 184 François Côté, 32, Orleans.  
 185 Valentine Goudreau, 32, L'Islet.  
 186 Alexandre Ouellet, 34, St. Anne la Pocatière.  
 187 Neil McNeil, 34, St. Michel.  
 188 Anselme Marmon, 34, Quebec.  
 189 Magloire Delisle, 34, Green Island.  
 190 Jean Baptiste Talbot, 33, Berthier.  
 191 François Xavier Delisle, 32, Orleans.  
 192 Joseph Dick, 31 Do.  
 193 François Noel, 40, Orleans.  
 194 Jean Marcoux, 40, do.  
 195 Paul Langlois, 35, do.  
 196 Thomas McNeil, 31 Quebec.  
 197 Marcel Côté, 35, Green Island.  
 199 George Audet dit Lapointe, 32, St. Michel.  
 200 Louis Morency, 32, Quebec.  
 201 Gabriel Lachance, 2d., 29, Orleans.  
 202 David Ballantyne, — Quebec.  
 203 François Xavier Lapointe, 39, Quebec.  
 204 Magloire Turcot, — Orleans.  
 205 Isaie Marticotte, 30, Quebec.  
 206 Henry Marticotte, 31 Quebec.  
 207 Guil. Morency, 33, L'Islet.  
 208 Gregoire Bernier, 36, Cap St. Ignace.  
 209 Paul Blouin, 2d., 31, Orleans.  
 210 Frs. Dalaire, 33, Quebec.  
 211 Lt. Godbout, 33, Orleans.  
 212 Pierre Roy, 35, Quebec.  
 213 Charles Édouard Turgeon, 32, Quebec.  
 214 Clovis Antil, 30, St. Jean Port Joli.  
 215 Julien Langlois, 30, Crane Island.  
 216 Narcisse Clavet, 30, St. Michel.  
 217 David Cinq-Marc, 31, Orleans.  
 218 Job. Morency, 33, Point Levy.  
 219 P. Ruelland, 34, St. Michel.  
 220 Hubert Dumas, 31, Trois Pistoles.

- 221 Damas Babin, 33, St. Jean Port Joli.  
 222 Fabien Langelier, 38, Point Levy.  
 223 Joseph Beaucher dit Morency, 33, Quebec.  
 224 M. Pepin dit Lachance, 38, Orleans.  
 226 Pierre Garneau, 34, Rimouski.  
 227 David Bouffard, 31 Orleans.  
 228 Pierre Curodeau, 29, Orleans.  
 229 Edouard Labr eque, 30, Orleans.  
 230 Barthelemy Lachance, 29, Orleans.  
 231 Antoine Lapointe, 29, Orleans.  
 232 Jean Chasse, 34, Quebec.  
 233 Jean Baptiste Patoine, 38, Point Levy.  
 234 Joseph Lapointe, 32, Quebec.  
 235 Narcisse Forgues, 29, St. Michel.  
 236 Magloire Côte, 32, Green Island.  
 237 François Dumos, 32, Green Island.  
 238 Peter Chap ron, 35, Quebec.  
 239 Dominique Verrault, 28, St. Jean Port Joli.  
 240 Thomas Dunford, 55, Quebec.  
 241 Louis Crepeau, 27, Orleans.  
 242 Thomas Théberge, 32, Orleans.  
 243 Bernard France, 31, St. Denis.  
 244 Joseph Dupille, 28, Quebec.  
 245 Michel Guenard, 27, Point Levy.  
 246 R n  Simard, 28, River du Loup.  
 247 Fabien Caron, 29, L'Islet.  
 248 Jean Dion, 36, Quebec.  
 249 Denis Glynn, 28, Quebec.  
 250 Henry Noel, 26, Orleans.  
 251 Jean Coulombe, 29, Orleans.  
 252 Thomas Connell, 27, Quebec.  
 253 Charles Frederick K nig, 30, L'Islet.  
 254 Euger Bernier, 26, L'Islet.  
 255 Alexis Vezina, 32, Crane Island,  
 256 Gilbert Baillargeon, 28, Quebec,  
 257 John Simpson, 36, Point Levy.  
 258 Thomas Dick, 26, Orleans.  
 259 Ovide Lachance, 27, Orleans.  
 260 Louis David Blanchet, 27, St. Pierre Rivier  du Sud.  
 261 Jean Giroux, 28, Point Levy.  
 262 Joseph Simpson, 34, L'Islet.  
 263 Amable Fournier, 39, Beaumont.  
 264 Eus be Thivierge, 31, Orleans.  
 265 Paul Pouliot, 25, Orleans.

- 266 John Reily, 26, Quebec.  
 267 Frs. Philip Couillard, 29, Quebec.  
 268 Nicholas Fortin, 27, St. Michel.  
 269 Eugène Gourdeau, 26, Quebec.  
 270 Magloire Mercier, 34, St. Thomas.  
 271 Pierre Ross, 32, St. Germain De Rimouski.  
 272 Charles Wagner, 34, Orleans.  
 273 Louis Ol. Leclerc, 36, L'Islet.  
 275 Sylvestre Côté, 34, Green Island.  
 276 Pierre Gourdeau, 3rd., 33, Orleans.  
 276 Jean Bapte Tremblay, 34, Quebec.  
 278 Louis Langlois, 31, Quebec.  
 269 Julien Dion, 32, Green Island.  
 280 Michel Pepin dit Lachance, 34, Crane Island.  
 281 Pierre Lemieux, 26, Rimouski.  
 282 Lazar Dumas, 24, Orleans.  
 283 Edouard Rousseau, 35, Trois Pistoles.  
 284 Louis Fontaine, 30, Orleans.  
 285 James Forbès, 32, Matane.  
 286 Abraham Couillard Desprès, 35, St. Michel.  
 287 Thomas Lamieux, 29, Green Island.  
 288 Francis Godreau, 27, Cap St. Ignace.  
 289 Jérémie Dufresne, 32, Quebec.  
 290 Benjamin Pineau, 27, Father Point.  
 291 Ruben Côté, 34, Green Island.  
 292 Joseph Blouin, 37, Quebec.

#### RATES OF PILOTAGE,

FROM BIC TO QUEBEC, viz: Per foot.

From 1st May to the 10th November inclusive,	£0 18 0
From the 11th November to the 18th inclusive,	1 3 0
From the 19th Nov. to the 1st March inclusive,	1 8 0
From the 2d March to the 30th April inclusive,	1 0 6

#### FROM QUEBEC TO BIC.

From the 1st May to the 10th November inclusive,	0 15 9
From the 11th November to the 18th inclusive,	1 0 9
From the 19th Nov. to the 1st March inclusive,	1 5 9
From the 2nd March to the 30th April inclusive,	0 18 3
From the <i>Brandy Pots to Quebec</i> —only two-thirds of the rate above mentioned.	
From the <i>Point of St. Roch to Quebec</i> —only one-third of the above rate.	
From the <i>West end of Crane Island and below St. Patrick's Hole to Quebec</i> —one-fourth part of the above rates.	
From <i>St. Patrick's Hole to Quebec</i> .....	£1 3 4

## FROM QUEBEC TO PORT-NEUF.

Any vessel not exceeding 200 tons measurement, £4 0 0	
<i>Down again</i> .....	2 10 0
From 201 to 250, upwards.....	5 0 0
<i>Downwards</i> .....	3 10 0
From 251 tons and more, upwards.....	6 0 0
<i>Downwards</i> .....	4 0 0
From QUEBEC to THREE RIVERS, or any place above Port Neuf:—	
For a vessel of 200 tons and under, upwards,...	£6 0 0
<i>Downwards</i> .....	4 0 0
Of 201 and to 250 tons, upwards.....	7 0 0
<i>Downwards</i> .....	4 10 0
Above 250 tons, upwards.....	8 0 0
<i>Downwards</i> .....	5 10 0

## FROM QUEBEC TO MONTREAL, and any place above THREE RIVERS:—

For a vessel of 200 tons and under, upwards.....	£11 0 0
<i>Downwards</i> .....	7 10 0
Of 201 and to 250 tons, upwards.....	13 0 0
<i>Downwards</i> .....	8 15 0
Of 250 tons and above, upwards.....	16 0 0
<i>Downwards</i> .....	10 15 0

No Pilot is obliged to stay more than forty-eight hours on board after the arrival of the vessel at the above places, and she properly moored.

And for the encouragement of Pilots who shall distinguish themselves by their activity and readiness to aid and assist any ship or vessel in distress, and in want of a Pilot, &c., to be paid extra on award of the Trinity House.

Pilots carried to sea by stress of weather, are allowed £6 sterling per month, and provided with a passage back, over and above pilotage due them. The wages as above to be paid up to the day the passage is provided, or that the Pilot may choose to accept of a sum of money in lieu of such passage.

## CUSTOM HOUSE, QUEBEC.

*St. Peter street, L. T.*

Henry Jessopp, Collector.

Charles G. Stewart, Landing Surveyor.

John Bruce, First Clerk and Warehouse Keeper.

James Prendergast, Second do,

Charles Secretan, Third do.  
 Francis Thompson, Fourth do.  
 Nathaniel N. Ross, Extra Clerk.  
 Edward Bartlett, Clerk to Landing Surveyor.  
 John Fletcher, Landing Waiter and Searcher.  
 John P. O'Meara, do. do. do.  
 Charles E. Allen, do. do. do.  
 John Fyfe, Tide Surveyor.  
 Thomas Lambert and James Carmichael, Tidesmen.  
 D. McLean Stewart, Check Officer on Foreign Rafts.  
 George Henderson, Register, &c., of Seamen's Tickets.

---

### CHARGES FOR STORAGE IN THE CUSTOM HOUSE STORES, QUEBEC.

*Act 10 and 11 Victoria, Cap. 31.*

*Section 30.*—All charges incurred on goods for landing, cartage, storage, unpacking, repacking, weighing or gauging, paid, in order to carry this Act into effect, shall be at the expense of the Importer of such Goods.

One package at least in each Invoice to be opened, or more if necessary, and in case of suspicion of fraud the whole to be opened.

The dues according to the annexed Tariff, are to be charged and collected for goods, &c., stowed or taken into the Examination Warehouse at the Port of Quebec. All unclaimed goods are to be sent to the Examination Warehouse, and Goods will be received on storage from the parties who may wish it.

Parties can either insure their own Goods against loss by Fire, or can have the value of the same covered, by duly notifying the Officer of Customs of their wishes in that respect, and paying the cost thereof.

---

### TARIFF.

SUGARS.—Muscovado and Bastard, Hhds. Tierces. Bbls.  
 First Month,..... 2s. 1s. 6d.  
 Every succeeding month, 1s. 6d. 3d.

MOLASSES.—Same as above.

REFINED SUGAR.—

First Month,..... 2s. 1s.  
 Every succeeding month, 1s. 6d.

LIQUORS AND WINES.—				
Pipes.	Pun.	Hhds.	Qr.	Casks.
First Month,.....	2s. 6d.	2s.	1s. 3d.	6d.
Every succeeding month,...	1s.	1s.	7½d.	3d.
TEAS.—		Chests.	Hf. Chests	Boxes,
Per month,.....	2½d.	1½d.	1d.	
DRY GOODS.—Per ton measurement of 40 cubic feet.				

First Month,.....3s.  
 Every succeeding month,2s.

Packages not described above, to be charged at the rate fixed herein for the Package which they mostly resemble in character and size.

Cartage and labor, taking in, opening, unpacking, repacking, examining or gauging and delivering, to be charged proportionably to the amount actually disbursed. All dues for storage to be paid before the removal of property.

N. B.—Every package stored, though it may not remain twenty-four hours, will be liable to one month's storage.

#### FIRST ARRIVALS FROM SEA IN THE PORT OF QUEBEC.

- May 9th, 1760—H. M. S. Leostoff, Captain Deane.  
 “ 16th, 1765—Snow Aphorp, F. Bushia, from Glasgow and Belfast.  
 “ 29th, 1766—Sloop Elizabeth, G. Snow, from Boston.  
 “ 6th, 1767—Sloop Fanny and Jenny, Capt. Cobb, from Boston.  
 “ 12th, 1771—Brig Pitt, Capt. Palmer, 6 weeks from London.  
 “ 13th, 1772—Brigantine Canadian, Abbott, from London.  
 “ 20th, 1773—Ship Canadian, Abbott, from London.  
 “ 5th, 1777—Transport Ship Genl. Conway, from Newfoundland.  
 “ 20th, 1778—Snow Jason, Sloper, 7 weeks from Cadiz.  
 “ 7th, 1781—Harriet, Bacon, from London.  
 “ 14th, 1786—Ship Integrity, from the Downs.  
 “ 11th, 1787—H. M. S. Thistle, Capt. Coffin, 11 days from Halifax.  
 “ 14th, 1789—Ship Achilles, Pile, from Liverpool.  
 June 2nd, 1795—Brig Caroline, Jenkins, 17 days from Trinity Bay.

- May 20th, 1796—Brig Jessies, Paterson, 3rd April, from Greenock.
- “ 15th, 1797—Schooner Susan Craigie, Macintyre, 56 days from St. Domingo.
- “ 11th, 1798—Schooner Swift, Robson, 2nd March from Jamaica.
- “ 8th, 1799—Brig Nymph, Pryor, 4th March from St. Vincent, &c.
- “ 17th, 1800—Ketch Firm, Dutramel, 19 days from Halifax.
- April 25th, 1801—Ship Nancy, Bain, 27th March from Liverpool.
- May 12th, 1802—Brig Mary, Sartus, 11th March from Newcastle.
- “ 4th, 1803—Brig Antelope, Boucher, 49 days from Jamaica.
- April 25th, 1804—Ship Jane, Perkins, 16th March from Liverpool.
- May 5th, 1805—Ship Quebec, Bailey, 19th March from London.
- “ 9th, 1806—Brig Caledonia, Wilson, 26 days from Ayr.
- April 28th, 1807—Brig Henrietta, Losh, 22 days from Liverpool.
- April 19th, 1808—Brig Triton, Wright, from Hull.
- May 4th, 1809—Ship Ocean, Tracey, 52 days from Portsmouth.
- “ 3rd, 1810—Ship Prospect, Wake, 33 days from Newcastle.
- April 26th, 1811—Ship Hero, Stephenson, 30 days from London.
- May 2nd, 1812—Ship Christopher, Coward, 38 days from London.
- “ 5th, 1813—H. M. S. Woolwich, five weeks from Portsmouth.
- “ 8th, 1814—Schooner Priam, Pye, 27th April from Halifax.
- “ 10th, 1815—Ship Hope, Banner, 45 days from Alicante.
- “ 12th, 1816—Ship Glory, Shand, 42 days from Liverpool.
- “ 13th, 1817—Ship Fame, Mimet, 25th March, from Hull,

- " 7th, 1818—Brig Patroit, Anderson, 32 days from  
 Aberdeen.  
 " 1st, 1819—Do do do 25 days do  
 " 9th, 1820—Brig Royal Charlotte, Hobson, 50 days  
 from Alicant.  
 " 8th, 1821—Brig Southampton, White, 30 days from  
 Grenada.  
 April 27th, 1822—Brig Mary, Murphy, 20th March from St.  
 Vincent.  
 May 9th, 1823—Brig Hugh, Greig, 27th March from Bel-  
 fast.  
 " 1st, 1824—Bark Europe, Willis, 25th March from  
 London.  
 April 24th, 1825—Ship Perseverance, Egg, 29th March from  
 Plymouth.  
 " 25th, 1826—Ship Walrus, Wright, 18th March from  
 London.  
 " 30th, 1827—Ship Quebec Packet, Anderson, 2nd April  
 from Aberdeen.  
 May 8th, 1828—Ship Gaspé, Bonnyman, 4th April from  
 Gibraltar.  
 " 2nd, 1829—Brig Ann Eliza and Jane Reid, 23rd March  
 from Bristol.  
 April 26th, 1830—Ship Unicorn, Troup, 31st March from  
 Liverpool.  
 " 16th, 1831—Brig Nemesis, Roallins, 24th March from  
 Poole.  
 May 4th, 1823—Ship Canada, Allan, 2nd April from Gree-  
 nock.  
 " 10th, 1833—Brig Favourite, Allan, 27 days from Gree-  
 nock.  
 May 6th, 1834—Bark Ottawa, Douglas, 31st March from  
 London.  
 " 2nd, 1835—Brig William Ash, Randall, 20th March  
 from Bordeaux.  
 " 11th, 1836—Ship Canada, Allan, 2nd April from  
 Greenock.  
 April 29th, 1837—Bark Great Britain, Swinburn, — days  
 from London.  
 May 3rd, 1838—Procris, Arnold, 27th March from Poole.  
 " 8th, 1839—Ship Rainbow, Arnold, 31st March from  
 Poole.  
 April 25th, 1840—Ship Vere, Webb, 25 days from Poole.  
 " 29th, 1841—Ship Vere, Mills, 2nd April from Poole.

- May 2nd, 1842—Bark Kingston, Robson, 50 days from Gibraltar.
- April 18th, 1843—Bark Great Britain, Swinburn, from London.
- May 3rd, 1844—do do do do 19th March.
- “ 1st, 1845—do do do do 13th March.
- April 24th, 1846—Ship Albion, Allan, Glasgow, 28th March.
- May 8th, 1847—Ship St. Andrew, Lorby, 28th March.
- May 1st, 1848—Ship Caledonia, Greenhorn, Greenock, 27th March.
- April 28th, 1849—Ship Albion, McArthur, Glasgow, 20th March.
- “ “ 1850—Ship Montreal, McMaster, Liverpool, 19th March.

#### FIRST ARRIVALS OF STEAM BOATS IN QUEBEC.

*Since First Steam Communication between Quebec and Montreal.*

- 1812, Nov. 22nd—Steamboat Swiftsure.
- 1813, May 2nd—“ “
- 1814, May 5th—“ “
- 1815, April 27th—“ “
- 1816, May 1st—“ Malsham.
- 1817, May 7th—“ “
- 1818, April 27th—“ “
- 1819, May 2nd—“ Telegraph.
- 1820, April 24th—“ Lady Sherbrooke.
- 1821, May 3rd—“ Quebec, Telegraph and Swiftsure.
- 1822, April 29th—“ Lady Sherbrooke, Car of Commerce and Lauzon.
- 1823, April 27th—“ Quebec.
- 1824, “ 21st—“ Swiftsure.
- 1825, “ 17th—“ Laprairie and Swiftsure.
- 1826, “ 22nd—“ Laprairie.
- 1827, “ 16th—“ Waterloo.
- 1828, “ 12th—“ Chambly.
- 1829, “ 20th—“ Lady of the Lake.
- 1830, “ 17th—“ “
- 1831, “ 21st—“ “
- 1832, “ 29th—“ St. Lawrence.
- 1833, “ 18th—“ “
- 1834, “ 17th—“ St. Lawrence, from Sorel, only.

1834,	"	18th—	Steamboat	Lady of the Lake from Mont.
1835,	May	4th—	"	Canada.
1836,	"	11th—	"	"
1837,	"	1st—	"	British America.
1838,	April	28th—	"	St. George.
1839,	"	21st—	"	British America.
1840,	"	19th—	"	Lady Colborne.
1841,	May	1st—	"	Queen.
1842,	April	21st—	"	Lady Colborne.
1843,	May	5th—	"	Canada.
1844,	April	23rd—	"	Alliance.
1845,	"	25th—	"	Lord Sydenham.
1846,	"	17th—	"	Queen.
1847,	May	8th—	"	Queen.
1848,	April	6th—	"	Montreal.
1849,	"	25th—	"	Cataraqui and Ontario from Kingston, and Montreal from Montreal.
1850,	"	25th—	"	Montreal from Montreal.

*Statement of Arrivals, Tonnage and Passengers at Quebec, from Sea, in 1846, '47, '48 and '49, up to December 1st, each year.*

	Vessels.	Tons.	Passengers.
1846.....	1438	573,104	32,753
1847.....	1179	474,545	97,582
1848.....	1044	426,968	28,261
1848.....	1064	431,953	38,494

*COMPARATIVE STATEMENT of Arrivals and Tonnage at Quebec, in the years 1849 and 1850, to the 2nd August, in each year.*

	Vessels.	Tons.
1849.....	605	240,147
1850.....	635	265,535

More this year..... 30 25,388

*Statement of Vessels loaded at Quebec for the Lower Provinces in the following years, viz. :*

	Vessels.	Tons.
1845.....	73	4065
1846.....	121	6558
1847.....	137	7881
1848.....	138	7558
1849.....	153	8728

*Statement of Vessels Built and Registered at Quebec in the following years, viz.*

1847.			
47 Square Rigged,	Aggregate Tonnage	35,281	
23 Schooners,	do. do.	1895	
—			
70 Vessels.	Tons	37,176	
1848.			
24 Square Rigged,	Aggregate Tonnage	18,867	
14 Schooners,	do. do.	994	
3 Small Steamers,	do. do.	228	
—			
41 Vessels.	Tons	20,809	
1849.			
28 Square Rigged,	Aggregate Tonnage	23,828	
9 Schooners,	do. do.	568	
—			
37 Vessels.	Tons	24,396	

*Statement of Vessels cleared for Inland Ports in the United States in 1849.*

	Vessels.	Tons.
For Cleveland, Ohio,.....	13	2428
“ Whitehall, N. Y.....	13	672
“ Chicago, Illinois,.....	1	103
“ St. Albans, Vermont,.....	1	77
“ Burlington, do .....	2	120
—		
Vessels 30	Tons 3400	

*Statement of Vessels Cleared for Inland Ports in the United States, up to July 15th, 1850.*

	Vessels.	Tons.
For Burlington, Vermont,.....	10	612
“ Whitehall N. Y.,.....	2	126
“ Cleveland, Ohio,.....	4	645
“ Monroe, Michigan,.....	1	248
“ Dunkirk, N. Y.,.....	1	112
—		
Vessels 18	Tons 1743	

QUEBEC POST OFFICE ARRANGEMENT, CORRECTED TO THE 15TH JULY, 1850.

ARRIVAL AND DEPARTURE OF THE MAILS.

MAILS.	ARRIVE.	CLOSE.
Montreal, United States and Canada West, .....	Every morning at 8, except Monday, in Summer,.....	Every afternoon, at 4, except Sunday, in Summer.
*Halifax, Nova Scotia, New Brunswick, Cape Briton, P. E. Island, Newfoundland and Bermuda,...	Every Wednesday and Saturday morning at 8 o'clock,.....	Every Monday and Friday, at 3, afternoon. In Winter at 2, Friday.
*Offices on South Shore, below Quebec, to River du Loup, inclusive,	Every Wednesday, Friday and Saturday morning, at 8 o'clock,...	Every Monday, Wednesday and Friday afternoon at 3. In Winter at 2, Friday.
*Isle Verte, Kakouna, Rimouski, St. Luce, Trois Pistoles, Metis,	Every Wednesday and Saturday morning at 8 o'clock,.....	Every Monday and Friday afternoon, at 3. In Winter at 2, Friday.
*Baie de Chaleur and Caspé Basin,	Every Wednesday morning at 8,	Every Friday afternoon at 3. In Winter at 2, on Friday.
§St. Paul's Bay, Les Eboulemens, and Murray-Bay,.....	Every Friday morning at 8,....	Every Saturday at Noon.
La Beauce and Frampton, St. Henri, St. Joseph, St. George, St. Anselme and St. Claire,....	Every Tuesday and Friday morning at 8 o'clock,.....	Every Tuesday and Friday afternoon at half-past 12.
Leeds, St. Giles, St. Sylvester, Lower Ireland, New Ireland, Dudswell, and Sherbrooke,.....	Every Thursday morning at 8,...	Every Thursday afternoon at half-past 1, and every Saturday at 4, p. m., via Three Rivers and Sherbrooke.
Offices on South Shore, above Quebec, to Nicolet, .....	Every Tuesday and Friday morning at 8,.....	Every Tuesday and Friday at 2, P. M.

Eastern Townships, via 3 Rivers in Winter, and Port St. Francis in Summer,—by Mail Steamer, William Henry,.....	Every morning at 8,.....	Every Day at 4, P. M., Except Sunday.
Three Rivers,.....	Every Morning at 8, except Monday, in Summer,.....	Every afternoon at 4, except Sunday, in Summer.
Nicolet and Port St. Francis, by Mail Steamer,.....	Every morning, in Summer at 8, except Monday,.....	Every afternoon at 4, except Sunday, in Summer.
Land-Mail to Montreal in Summer to serve small Offices,.....	Every morning, in Summer at 8, except Monday,.....	Every afternoon, in Summer at 4, except Sunday.
St. Gervais,.....	Every Monday, Thursday and Saturday at 8, A. M.,.....	Every Tuesday, Thursday and Saturday, at 4, afternoon.
Point Levi,.....	Every Wednesday morning at 8,.....	Every Monday afternoon at 3.
☐ Lorette, Valcartier, St. Catherines and St. Raymond,.....	Every Day at 9 and 3,.....	Every Day at 9 and 3.
Grosse-Isle,.....	Every Friday at 2, P. M.,.....	Every Saturday at 10 A. M.
Inverness, Somerset, Stanfold, Arthabaska, Kingsey-Falls and Danville,.....	Every Wednesday at Noon,....	Every Tuesday, at 3 P. M., during Summer.
Blandford and Stanfold,.....	Every Thursday morning at 8,..	Every Thursday afternoon at $\frac{1}{4}$ past 1.
	Every Friday morning at 8,....	Every Friday afternoon at 2,

The Mails for England, via United States, will be closed every SATURDAY afternoon, during Summer, at 4 o'clock.

NOTE.—During the season of Navigation, the Mails for Montreal and Westward, Three Rivers, Port St. Francis, Nicolet, William Henry, and for the Eastern Townships, are forwarded by the Mail Steamers.

\* In Winter the Mails for below are closed on Friday at 2, P. M.

§ Mails for Grande-Baie and the Checoutimi every fortnight, on Saturday, at Noon.

## CITY COUNCIL.

Mayor—N. F. BELLEAU, Esq.

## COUNCILLORS :

Boxer, Edward,	Morrin, Joseph,
Carrier, Joseph,	Murray, Hugh,
Dinning, James,	Paradis, Francois Xavier,
Dorval, Alexis,	Rheaume, Jacques P.,
Gingras, Jean Elie C.,	Robitaille, Joseph,
Guay, Germain,	Sewell, James,
Hall, George,	Sewell, William S.,
Lampson, William,	Tessier, U. I.,
Lloyd, Thomas W.,	Tourangeau, Joseph.
Maguire, John,	

## REPRESENTATIVES OF THE DIFFERENT WARDS.

- St. Lewis Ward*,.....Boxer, Sewell, Sewell, (Dr.)  
*St. Peter's Ward*,.....Murray, Dinning, Carrier,  
*St. Roch's Ward*,.....Rheaume, Guay, Tourangeau, Paradis,  
*Palace Ward*,.....Hall, Lloyd, Morrin,  
*Champlain Ward*,....Maguire, Gingras, Lampson,  
*Saint John's Ward*,...Robitaille, Tessier, Belleau, Dorval.

## STANDING COMMITTEES.

ROADS—Sewell, Dr. (Chairman,) Hall, Dorval, Gingras, Tourangeau, Dinning.—POLICE—Hall, (Chairman,) Robitaille, Guay, Carrier, Maguire, Boxer.—FIRE—Lloyd, (Chairman,) Tessier, Rhéaume, Carrier, Lampson, Sewell, (Dr.)—FINANCE—Tessier, (Chairman,) Guay, Lampson, Murray, Boxer, Morrin.—MARKETS AND STALLS—Morrin (Chairman,) Maguire, Tourangeau, Dinning, Sewel, (W.S.) PUBLIC HEALTH— ———, (Chairman,) Gingras, Morrin, Paradis, Dorval, Dinning, Sewel, (Dr.), Robitaille.—ELECTIONS—Robitaille, Hall, Rhéaume, Sewell, (W. S.), Murray, Maguire.—BY-LAWS—Sewell, (Dr.), Hall, Lloyd, Tessier, Morrin.—WATER WORKS—Special Committee—Lloyd, (Chairman,) Tessier, Morin, Boxer, Paradis, Tourangeau, Lampson, Sewell, (W. S.), Robitaille, Murray, Rhéaume.

## ASSESSORS.

- St. Lewis Ward*... Edouard Gingras.  
*St. Peter's Ward*... Samuel Brown.  
*St. Roch's Ward*... Pierre Lapointe.  
*Palace Ward*... George Alford.  
*Champlain Ward*... Luke Brothers.  
*St. John's Ward*... Germain St. Pierre.

## OFFICERS OF THE CORPORATION.

City Clerk—F. X. Garneau,—City Treasurer—William Bennett.—City Surveyor—Joseph Hamel,—Assistant to City Surveyor—Theophile Baillairge.—City Collector—Augustin Gauthier, Jun.—Messenger—F. X. Julien.—Notary—Charles Maxime DeFoy.

## CLERKS OF MARKETS.

Upper Town Market—Thomas Atkins.—Lower Town Market—Denis Murray.—St. Paul's Market—Aug. Gauthier.

## FIRE DEPARTMENT.

Inspector—Nicholas Wells,—Overseer of Sweeping and Collector—Eugene Trudeau.

## POLICE.

Chief Constable—R. H. Russell.

Station Houses—Cul de Sac, Parliament Buildings, the Chateau.

Force, 33 Men.

River Police—R. H. Russell, Chief.

Force 28 Men.

Station House, Police Barracks, late Custom House, Cul du Sac street.

## CISTERNS IN THE CITY.

Two on the Esplanade—One in the Court House Yard—One at Durham Terrace—Two on the Government Gardens—One in Commissariat yard—Two on the Citadel—One in Seminary yard—One on the Upper Town Market square—One at the head of Mountain street—One outside St. John's Gate—One in St. Anne street—Total 14.

## QUEBEC MUNICIPAL FIRE DEPARTMENT.

*Fire Inspector*, N. Wells, 23 Hope street.

No. 1.—*Deluge*, Capt. Wm. Baxter, St. Ann street, U. T.

2.—*Union*, T. Gleeson, Cul de Sac.

3.—*Invincible*, John Boomer, Nouvelle street, St. John's.

4.—*St. Lawrence*, ———, St. Paul street, L. T.

5.—*St. Roch*, P. Latarte, St. Joseph street, St. Roch's.

6.—*La Canadien*, J. B., Bureau, St. Joachim st., St. John's.

7.—*Erin-go-Bragh*, J. Murray, Champlain street.

8.—*Faugh-a-Ballagh*, L. Brothers, Champlain street.

*Quebec Hose Company*, R. Stride, St. Ursule street.

*Sappers and Hook and Ladder Company*, F. N. Martinette, St. Joseph street.

## MUNICIPAL TAXES

PER BY-LAW OF MAY 22nd, 1846.

1. On Houses, Buildings, Lots of Ground, Wharves or other real property, 10d in the pound on the assessed value.

2. On the Occupants of Houses, or parts of Houses, Wharves, &c., whether proprietors or tenants, 5d in the pound on the rent which is or should be paid.

The above Taxes not to affect property, the annual value of which does not exceed Five pounds currency.

3. On each Person keeping Horses, &c., for hire, 10s per annum, for License; and on each Horse, &c., kept for hire or for agricultural purposes, 10s per annum.

PER ANNUM.

£ s. d.

4. On each Horse, Gelding or Mare, kept for pleasure,..... 1 0 0 cy.

5. On each Pleasure Carriage, having 2 wheels,..... 0 12 6

6. On each Open Carriage, having 4 wheels, 1 10 0

7. On each Half Covered Carriage, having 4 wheels,..... 2 0 0

8. On each Full Covered Carriage, having 4 wheels,..... 3 0 0

9. On each Winter Carriage, kept for Pleasure, (where the parties have not already been taxed in a higher sum for a Summer Carriage), 1 0 0

10. On each Dog,..... 0 5 0

Persons keeping Horses, Carriages, or Dogs, two entire months during the year, are liable to pay the full year's tax.

11. On Persons carrying on every description of business Wholesale, or Wholesale and Retail, 5 per cent on the annual rent.

12. On Persons carrying on Retail business only, where the rent exceeds £10, 6d in the pound.

13. On Auctioneers, by Wholesale,..... 15 0 0

On do by Retail,..... 7 10 0

14. On Persons not resident, and having no Office or Counting House in the City, carrying on any business,..... 20 0 0

15. On each Billiard Table, for Hire or Public use,..... 25 0 0

16. On each male Person, above the age of 21,.....	0	5	0
17. On each Tavern or Hotel, the rent of which is under £50,.....	4	0	0
On each Tavern or Hotel, when the rent is over £50 and under £75,.....	6	5	0
On each Tavern or Hotel, when the rent is over £75 and under £100,.....	7	10	0
On each Tavern or Hotel, when the rent is or exceeds £100,.....	10	0	0
18. On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent does not exceed £25,.....	1	5	0
On all Retailers, of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent is over £25, and does not exceed £50,.....	2	10	0
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent is over £50, and does not exceed £75,.....	3	2	6
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time when the rent is over £75, and does not exceed £100,.....	3	15	0
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent is over £100, and does not exceed £150,.....	4	0	0
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent is over £150,.....	6	5	0
19. On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent does not exceed £12 10s,.....	1	5	0
On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent is over £12 10s., and does not exceed £25,.....	2	10	0
On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent is over £25, and does not exceed £75,.....	3	2	6
On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent is over £75, and does not exceed £100,.....	3	15	0

On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent exceeds £100,.....	5	0	0
20. On every Pedler, or Hawker,.....	3	0	0
21. On caravans of Wild Beasts, Public Exhibitions, or Shows,.....	5	0	0
25. On Rope Dancers, Legerdemain and Gymnastic Performances, &c.,.....	5	0	0
23. On Theatres, over and above the assessed yearly value,.....	5	0	0
On Theatres, for each Performance....	1	5	0
24. On Circusses, or Equestrian Performances. £10, and £2 10s for each performance.			
25. For <i>Procès-Verbal</i> , designating alignment of property,.....	0	7	6
For permission to open a drain in use to repair it,.....	0	5	0
For permission to empty Privies,.....	0	5	0
For permission to open a Drain or Street, to introduce a Private Drain therein,.....	0	15	0

### CAB AND CALECHE STANDS.

LOWER TOWN.	UPPER TOWN.
St. Paul street, near St. Roch street.	Upper Town Market Place, Saint Ann street, Place d'Armes.
The Cul de Sac,	Palace street,
At the junction of Cul de Sac and Champlain streets.	Fabrique street,
Dalhousie street,	St. Stanislas street.
St. James street.	Dauphin street,
Sault au Matelot street, near St. Paul street.	D'Aiguillon street, St. John's Ward.

### ROMAN CATHOLIC CLERGY RESIDENT IN QUEBEC.

His Grace the Most Rev. JOS. SIGNAY, Archbishop of Quebec.  
 Right Rev. P. F. TURGEON, Bishop of Sidyme, Coadjutor and Administrator of the Archdiocess.

#### *Vicars General.*

Very Rev. J. Demers,	Very Rev. A. Mailloux,
" Thos. Maguire,	" M. Chauvin,
" Thos. Cooke,	" C. Gauvreau.

#### *At the Archbishop's Palace.*

Rev. C. F. Cazeau, Secretary of the Archdiocess.  
 " P. H. Harkin, Assistant Secretary,  
 " Edm. C. H. Langevin, Under-Secretary.  
 " L. Hamelin,

*Quebec Seminary.*

Rev. Louis Gingras, Superior,	Rev. E. A. Taschereau,
" J. Demers,	" E. J. Horan,
" A. Parant,	" J. F. Baillairge,
" J. Aubry,	" M. Forgues,
" J. Holmes,	" C. Trudel,
" Léon Gingras,	" F. Buteau,
" L. J. Casault,	" E. Methot.

*St. Ann's College.*

Rev. C. Gauvreau, Superior,	Rev. H. Poitvin,
" F. Pilote,	" A. Pelletier,
" T. B. Pelletier,	" A. Blanchet,
" E. Richard,	" P. H. Bouchy.
" G. Tremblay,	

Rev. L. Proulx, Parish Priest of	Rev. L. T. Bedard, Gen. Hosp.
" E. G. Plante, [Quebec,	" T. Maguire, Ursuline con-
" D. Martineau, } Vicars.	[vent.
" P. T. Sax, }	Rev. P. McMahon, Chaplain
" Geo. Drolet, }	[St. Patrick's Church.
" M. Kerrigan, }	" M. Kerrigan, } Assistants..
" P. Clarke, }	" P. Clarke, }
Rev. Z. Charest, Parish Priest	Rev. M. Lemieux, Hotel Dieu.
of St. Roch's.	" P. H. Harkin, Military
Rev. J. Matte, }	[Hospital.
" P. L. Lahaie, }	" E. Bonneau, Marine do.
" N. Godbout, }	
" E. Bonneau. }	

*Congregation.*

Rev. L. Sache, Superior,	Rev. J. B. Falieu.
" J. Beaudry.	

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND RESIDENT  
IN QUEBEC.

## LORD BISHOP OF QUEBEC.

The Right Rev. GEORGE J. MOUNTAIN, D. D.

ARCHDEACON OF QUEBEC:—The same.

*Bishop's Official and Ecclesiastical Commissary.*

REV. GEORGE MACKIE, D. D.

Chaplain and Private Secretary, Rev. A. W. Mountain, B. A.,

## PARISH OF QUEBEC.

Right Rev. George J. Mountain, D.D., Rector,  
 Rev. George Cowell, M. A., Chaplain to the Forces.  
 Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity.  
 Rev. A. W. Mountain, Curate of the Parish.  
 Rev. J. Cornwall, Assistant Curate.  
 Rev. R. G. Plees, Minister of the Chapelry of St. Peter.  
 Rev. Gilbert Percy, B. A., Minister of the Chapelry of St. Paul.  
 Rev. Chas. H. Stewart, Assistant Minister at the Chapel of the Holy Trinity.

## OTHER PROTESTANT CLERGY RESIDENT IN QUEBEC.

ST. ANDREW'S CHURCH, in connection with the Church of Scotland—Rev. John Cook, D. D.  
 ST. JOHN'S CHURCH, in connection with the Presbyterian Church of Canada—Rev. Mr. Young, Minister.  
 CONGREGATIONAL CHURCH—Rev. A. C. Geikie.  
 WESLEYAN METHODIST SOCIETY—Superintendent—Rev. Charles Churchill.  
 BAPTIST CHURCH—Rev. D. Marsh.

## RELIGIOUS AND BENEVOLENT SOCIETIES.

INCORPORATED CHURCH SOCIETY OF THE DIOCESE OF QUEBEC.

## PATRON:

His Excellency the Right Hon. the EARL OF ELGIN AND KINCARDINE, Governor General of British North America.

## PRESIDENT.

The Right Rev. the LORD BISHOP OF QUEBEC.

## VICE-PRESIDENT:

Hon. Mr. Justice Aylwin	“ Geo. Pemberton,
“ Mr. Justice Bowen	Hon. W. Sheppard,
“ Mr. Justice Day,	“ J. Stewart,
“ Mr. Justice Gale,	“ W. Walker,
“ Mr. Justice Pyke,	Colonel Chandler,
“ R. Baldwin,	“ Wilgress,
“ W. Badgley,	Major Campbell,
“ J. M. Fraser,	Rev. Official Mackie, D. D.
“ S. Gerrard,	“ Dr. Bethune,
“ Ed. Hale, Senr.,	“ S. S. Wood, M. A.
“ Ed. Hale, Junr.,	And such Chairmen of District Associations as are
“ George Moffat,	Members of the Corporation.
“ John Molson,	
“ J. Pangman,	

## LAY COMMITTEE, QUEBEC BRANCH.

Hon. W. Walker, Chairman	Hale, G. C. Esq.
Bennett, Wm., Esq.	Hamilton, R. Esq.
Bowen, G. F., Esq.	Irvine, Geo. Esq.
Forsyth, J. B. Esq.	Jessopp, H. Esq.
Gillespie, Alexander, Esq.	Montizambert, C. N. Esq.
Gowen, Hammond, Esq.	Scott, H, S. Esq.
	Trigge, Thomas, Esq.

## TREASURER.

Thomas Trigge, Esq., Quebec.

## HONORARY COUNSEL.

Hon. H. Black, Q. C., Quebec.

## AUDITORS.

N. Freer, Esq. | H. S. Scott, Esq.

## HONORARY SECRETARY.

Rev. A. W. Mountain, B. A.

## ASSISTANT SECRETARY.

F. H. Andrews.

QUEBEC DIOCESAN COMMITTEE OF SOCIETY FOR PROMOTING  
CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Lord Bishop of Quebec, Rector of the Parish of Quebec.

Rev. Official Mackie, D. D.

“ A. W. Mountain,

“ R. G. Plees, Minister of St. Peter's Chapel.

“ G. Percy, Minister of St. Paul's Chapel.

Noah Freer, Thomas Trigge,

H. Jessopp, Treasurer.

C. N. Montizambert, Secretary.

PROTESTANT MALE ORPHAN ASYLUM

In connection with the Church of England.

## COMMITTEE.

Lady Caldwell,	Mrs. C. Montizambert,
Mrs. Mountain,	Miss Freer,
“ D. Burnet,	“ Pyke,
“ H. G. Forsyth,	“ George,
“ Ashworth,	“ Taylor.
“ Montizambert,	

Mrs. M'Allister, Matron.

## PROTESTANT FEMALE ORPHAN ASYLUM.

## COMMITTEE.

Lady Caldwell,	Mrs. Ashworth,
Mrs. Mountain,	“ Burstall,
“ W. Walker,	“ Gillespie,
“ Montizambert,	“ Plees,
“ Freer,	Miss Taylor,
“ Col. Higgins,	“ Pyke.

Miss Thornton, Matron.

## NATIONAL SCHOOL.

H. Jessopp, Treasurer.  
C. N. Montizambert, Secretary.

## BOYS' COMMITTEE :

Right Rev. The Lord Bishop of Quebec,	Rev. A. W. Mountain,
Rev. G. Mackie, D. D.	Rev. R. G. Plees,
	Rev. G. Percy.

T. J. Hatherley, Master.

GIRLS' COMMITTEE—Same as for the Female Orphan Asylum.

Mrs. Hatherley, Mistress.

## QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

*Depository, No. 4, St. Anne Street.*

## COMMITTEE.

E. Baird,	Danl. M'Callum,
W. Blight,	R. Middleton,
D. Burnet,	J. Musson,
R. Cairns,	Asst. Com. Gen. Rae,
W. H. A. Davies,	R. Peniston,
W. Henry,	W. S. Sewell,
W. Hossack,	H. W. Welch,
J. W. Leaycraft,	W. White,
D. Logie,	C. Wurtele,

Treasurer.....J. M'Leod,  
Secretary.....J. Hale,  
Assistant Secretary. D. Wilkie,  
Depository .....G. Stanley.

## QUEBEC FEMALE BIBLE ASSOCIATION.

## COMMITTEE.

Mrs. Forsyth,	Mrs. Logie,
Miss Gore,	Mrs. Lambly,
Mrs. Haddan,	Miss M'Callum,
Miss Mary Young,	Mrs. Puffer.

Miss Gore, Secretary and Treasurer.

## RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

*Depository No. 4, St. Anne Street.*

D. Wilkie.....	Secretary.
John Musson.....	Treasurer.
G. Stanley.....	Depository.

## QUEBEC CHURCH MISSIONARY SOCIETY.

*In aid of the Church Missionary Society.*

Lieut. Colonel Lawrence, R. B.,—President.

## COMMITTEE.

Rev. Dr. Mackie,	Sheriff Sewell,
“ E. W. Sewell,	J. Hale,
“ R. G. Plees,	C. Wurtele,
“ J. Cornwall,	D. Burnet,
“ G. Percy,	H. W. Welch,
“ C. H. Stewart,	W. H. A. Davies,
Capt. Stace,	A. C. Buchanan,
“ Hamilton,	R. Ellis.

R. Ellis, Treasurer, Capt. Stace, Secretary.

## BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Established in 1823.

President—Jeffery Hale.

Vice-Presidents—Dr. Parant, T. Rae.

Treasurer—P. Langlois.

Secretary—Christian Wurtele.

## COMMITTEE.

John Musson,	A. Haddan,
G. Henderson,	G. Bisset,
H. S. Scott,	J. Munn,
D. Burnet,	W. H. A. Davies,
J. McLeod,	T. H. Oliver,
R. Peniston,	Dr. J. A. Sewell.

## LADIES' COMMITTEE.

Presiding Lady—Mrs. C. Wurtele.

Secretary—Miss Dyke.

Mrs. T. H. Oliver,	Mrs. Black,
Miss Wurtele,	Mrs. Gilmour,
Mrs. Hall,	Mrs. Maxham,
Mrs. D. McCallum,	Mrs. Bowles,
Mrs. W. S. Henderson,	Mrs. Gardiner,

Teachers— E. Ahern and Mrs Simpson.

## WESLEYAN METHODIST CHURCH.

## TRUSTEES.

James Douglas, M. D.	Joseph Louis,
George Alford,	James Tibbitts,
W. S. Henderson,	W. Withall,
Peter Langlois,	Wm. Hunt,
John Campbell,	Martin Ray,
Joseph Bowles,	David Logie,
James Dinning,	Wm. Booth.

## ROMAN CATHOLIC LADIES' CHARITABLE SOCIETY.

Mrs. Massue, President.

" Painchaud,	} Vice-Presidents.
" Chauveau,	
" Drolet,	
" A. R. Hamel,	Treasurer.

## COMMITTEE.

Mrs. Buteau,	Mrs. Nesbit,
" Baillargeon,	" J. Prendergast,
" Chauveau,	" Power,
" Casault,	" Perrault,
" Duval,	" F. Roy,
" Cannon,	" J. Roy,
" Evanturelle,	" Rousseau,
" Gauthier,	" Sirois,
" V. Hamel,	" Tessier,
" Lemieux,	" Woolsey,
" Langevin,	Miss Legaré,
" H. Murray,	" Dubord,
" Matte,	" Romain,
" McCord,	" Turgeon,
" Nault,	" Tessier.

## GOSPEL AID SOCIETY.

Mrs. Sewell, President.  
 Mrs. Temple, Vice-President.  
 Miss Burton, Secretary.  
 Mr. Maclaren, Treasurer.

## COMMITTEE.

Mrs. Newton,		Mrs. Allen,
Miss Black,		Miss Wurtele,
Miss Boxer,		Miss Hunt,
Miss Hawkins,		Miss Sewell.

## FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY.

*For the Relief of Lying-in Married Women.*

INSTITUTED IN 1820.

Mrs. Montizambert, President.  
 Mrs. Painchaud, Vice-President.  
 Mrs. Langevin, Treasurer.  
 Mrs. C. Montizambert, Secretary.

## BENEVOLENT SOCIETY.

O. Fiset, President.  
 H. Paré, Vice-President.  
 A. Gauthier, Treasurer.  
 P. V. Bouchard, Secretary.

## FRIENDLY SOCIETY.

Robert Cairns, President.  
 Z. Chartré, 1st Vice-President.  
 Prudent Vallée, 2nd Vice-President.  
 John S. Hossack, Treasurer.  
 Charles St. Michel, Secretary.

COMMISSIONERS FOR PROTESTANT SCHOOLS IN  
THE CITY OF QUEBEC.

Jeffery Hale, Chairman.

Rev. G. Mackie, D. D.		J. Gilmour,
“ J. Cooke, D. D.		P. Langlois,
		W. S. Sewell.

## HIGH SCHOOL OF QUEBEC.

---

 \_\_\_\_\_, Rector.

- W. S. Smith, Classical Master.  
 D. Wilkie, English and Arithmetical Master.  
 Hy. D. Thielcke, French, German and Drawing Master.  
 Rev. John Cook, D. D., Chairman of the Board of Directors.  
 D. Wilkie, Treasurer and Secretary.
- 

## QUEBEC HOTEL DIEU.

## ATTENDING PHYSICIANS.

- |              |  |              |
|--------------|--|--------------|
| Drs. Morrin, |  | Drs. Sewell, |
| “ Nault,     |  | “ Fremont.   |
- 

Physician to the Gaol—Dr. Morrin.

---

## QUARANTINE.

- Dr. G. M. Douglas, Medical Superintendent.  
 Dr. Jacques, Physician.
- 

## LITERARY ASSOCIATIONS.

---

 ADVOCATES LIBRARY.

COURT HOUSE, ST. LOUIS STREET.

- Hon. Justice Panet, *President*.  
 Hon. H. Black, *Vice-President*.  
 Hon. R. E. Caron, *Treasurer*.  
 Chas. Alleyn, *Secretary*.  
 J. B. Landry, *Librarian*.
- 

## INSTITUTE CANADIEN.

CLOUETT'S BUILDINGS, MOUNTAIN STREET.

- Hon. R. E. Caron, *Honorary President*.  
 F. R. Angers, *President Active*.  
 G. H. Simard, *Vice-President*.  
 Rev. M. Taschereau, *do*.  
 F. Evanturel, *Treasurer*.  
 Louis, Fiset, *Secretary*.  
 J. M. Lemoine, *Librarian*.

QUEBEC LIBRARY ASSOCIATION.

*Parliament Buildings, Mountain street.*

OFFICERS FOR THE YEAR 1850.

H. S. Scott, *President.*

*Vice-Presidents.*

Rev. C. Churchill,  
Rev. J. Cook, D. D.,

G. B. Faribault.

R. Symes, *Treasurer.*  
A. Joseph, *Chairman.*  
Walter Ross, *Secretary.*  
Miss, Meiklejohn, *Librarian.*  
W. H. Cran, *Superintendent.*

OFFICERS OF THE LITERARY AND HISTORICAL  
SOCIETY FOR 1850.

*President.*—G. B. Faribault.

*Vice-Presidents.*

Hon. R. E. Caron,  
E. Burroughs,

A. Campbell,  
Rev A. W., Mountain.

*Secretaries.*

*Recording.*—C. W. Jones.

*Corresponding.*—W. H. A. Davis.

Robert Symes, *Treasurer.*  
D. Wilkie, *Librarian.*

CURATORS.

Of Museum—Wm. Campbell.

Of Apparatus—R. C. Geggie.

COMMITTEE ON HISTORICAL DOCUMENTS.

G. B. Faribault,  
W. H. A. Davies,  
Rev. M. Cazeau,  
D. Wilkie,

Hon. R. E. Caron,  
C. W. Jones,  
Rev. A. W. Mountain,

Assistant Secretary—F. A. Thielcke.

## NATIONAL SOCIETIES.

## ST. JEAN BAPTISTE SOCIETY.

- Hon. R. E. Caron, President.  
 " Louis Panet, Vice-President.  
 " L. Massue, }  
 F. Buteau, } Treasurers.  
 L. G. Baillaarge, Bursar.  
 U. J. Tessier, }  
 C. Delagrave, } Secretaries.

## ST. GEORGE'S SOCIETY.

## OFFICERS.

- PATRON—The Right Reverend the Lord Bishop of Quebec.  
 President—Thomas William Lloyd, Esq.  
 Vice-Presidents—J. Musson and R. Roberts, Esqs.  
 Secretary—William Bennet, Esq.  
 Assistant Secretary—John Henry Clint, Esq.  
 Treasurer—Robert Symes, Esq.  
 Chaplains, } Rev. George Mackie, D. D.,  
 } Rev. A. W. Mountain, B. A.  
 Physicians—Jas. A. Sewell, M. D., Edward Jacques, M. D.

## ST. PATRICK'S SOCIETY.

## OFFICERS.

- President—P. Lepper, Esq.  
 Vice-Presidents { Chas. Alleyn, Esq.  
 } Henry Pemberton, Esq.  
 Chaplain—Rev. P. McMahan.  
 Physicians—Drs. Russell, Moffatt, McGrath & Fitzpatrick.  
 Treasurer—H. O'Conner.  
 Secretary—William Tims.  
 Assistant Secretary—E. J. Charlton.

## ST. ANDREW'S SOCIETY.

- President—Hon. F. W. Primrose.  
 Vice-Presidents—Jas. Gillespie, John Thompson.  
 Secretary—George Railton.  
 Assistant Secretary—W. Paterson.  
 Treasurer—Duncan McPherson.  
 Chaplain—John Cook, D. D.  
 Physicians—James Douglas, Joseph Morrin.

N. B.—The Officers of this Society are inserted as they were at the 1st of January, 1850.

LIST OF ADVOCATES OF THE DISTRICT OF QUEBEC, ACCORDING TO PRECEDENCE AND SENIORITY.

Honorable Louis H. Lafontaine, Attorney General.  
 Honorable Lewis T. Drummond, Solicitor General.  
 Honorable Henry Black, Q. C.  
 Honorable Francis W. Primrose, Q. C.  
 Honorable René Edouard Caron, Q. C.  
 William King McCord, Q. C.

Bernard Ant. Panet,  
 Robert Christie,  
 George B. Faribault,  
 Phil. A. DeGaspé,  
 Jos. Frs. Perrault,  
 Louis Fiset,  
 Edward Burroughs,  
 Phil. Chalou,  
 Chs. Panet,  
 Chs. Deguise,  
 Frederick Andrews,  
 Daniel McCallum,  
 John W. Ahern,  
 Geo. Okill Stuart,  
 John Pickle,  
 Siméon Lelièvre,  
 Elzear H. J. Duchesnay,  
 Antoine J. Duchesnay,  
 Narcisse F. Belleau,  
 Felix Odilon Gauthier,  
 Jos. Noel Bossé,  
 Thornton R. Smith,  
 Thomas W. Lloyd,  
 Jean Chabot,  
 Andrew Stuart,  
 Hamby F. Cairns,  
 Robert Chambers,  
 John Maguire,  
 Dunbar Ross,  
 Jacques Crémazie,  
 Jean Ths. Taschereau,  
 John Anthony Panet,  
 Louis Gonz. Baillairge,  
 Horatio S. Anderson,  
 Antoine A. Van Felson,

John B. Parkin,  
 Jean G. Tourangeau,  
 F. Réal Angers,  
 Pierre Ant. Doucet,  
 Lawrence Amb. Cannon,  
 Rob. Cher. Destimauville,  
 Cyrille Delagrave,  
 Ed. Jos. DeBlois,  
 Thomas Place,  
 François Lemieux,  
 Jos. Eug. Doucet,  
 Jos. Lespérance,  
 Ulric Jos. Tessier,  
 James Motz,  
 James Green,  
 Jacques P. Rhéaume,  
 Charles Alleyn,  
 Francis W. Austin,  
 Louis Plamondon,  
 Pierre J. O. Chauveau,  
 Prospere Bender,  
 A. Deléry,  
 Zéphirin Perrault,  
 Auguste Soulard,  
 John J. C. Pentland,  
 Thomas Casault,  
 Narcisse C. Faucher,  
 F. Auguste Thielcke,  
 F. X. Langevin,  
 Pierre Legaré,  
 Jos. Cauchon,  
 Alfred W. Rich,  
 Richard Charleton,  
 Charles G. Holt,  
 Charles Secretan,

François Evanturelle,  
 G. B. R. Dufresne,  
 Henry Aylwin,  
 Guillaume Talbot,  
 Téléphore Fournier,  
 Magloire Hudon,  
 M. Auréle Plamondon,  
 Nap. Casault,  
 Archibald Campbell, Jr.  
 Jean Langlois,  
 Jacques Malouin,  
 John Young,  
 John H. R. Burroughs,  
 David A. Ross,  
 George Irvine,

Jos. O. F. Braun,  
 J. G. Tasché,  
 Ls. J. C. Fiset,  
 J. J. Russell,  
 Fred. Chs. Vannovous,  
 James Cannon,  
 James Chs. Stuart,  
 Thos. Pope,  
 Henry R. Glackemeyer,  
 P. B. Casgrain,  
 J. M. Lemoine,  
 Edouard Jones,  
 Will. Geo. Sewell,  
 Thomas McCord,  
 John O'Farrell.

---

## COURTS OF JUSTICE.

---

### COURT OF QUEEN'S BENCH.

The Hon Sir JAMES STUART, Bart, Chief Justice.  
 “ Jean Roch Rolland, Puisné Judge.  
 “ Philippe Panet, “  
 “ Thomas Cushing Aylwin, “

---

### COURT IN APPEAL AND ERROR.

#### TERMS.

QUEBEC.—7th to 18th January, and 1st to 12th July.  
 MONTREAL.—1st to 12th March, and 1st to 12th October.

---

### COURT OF CRIMINAL JURISDICTION.

#### TERMS.

QUEBEC.—20th January and 14th July.  
 MONTREAL.—14th March and 14th October.  
 THREE-RIVERS.—2nd February and 11th September.  
 SHERBROOKE (District of St. Francis)—12th February and  
 1st September.  
 Terms to continue until the business is closed.  
 Extraordinary Terms may be held by Proclamation.

## SUPERIOR COURT.

*Jurisdiction in suits over £50 Currency.*

HON. EDWARD BOWEN, Chief Justice.

" J. B. E. Bacquet,	} Judges.
" J. F. Duval,	
" W. C. Meredith,	

## TERMS.

QUEBEC.—1st to 20th April, September and December.

MONTREAL.—1st to 20th April, September and December.

## CIRCUIT COURTS.

## DISTRICT OF QUEBEC.

*Jurisdiction in suits up to £50 Currency.*

Hon. William Power,	} Judges.
" Joseph A. Taschereau,	

## TERMS.

QUEBEC CIRCUIT.—City of Quebec.—On the last six judicial days of each month in the year, except August.

## JUSTICES OF THE PEACE.

Who are resident within the City and Banlieue of Quebec ; according to the order in which they stand in the General Commission of the Peace now in force, bearing date the 6th day of October, 1845.

William King McCord, Q. C.

Inspector and Superintendent of Police.

Noah Freer,  
Joseph Morrin,  
Henry LeMesurier,  
John G. Clapham,  
Hammond Gowen,  
Ebenezer Baird,  
George Black,  
Edward Glackemeyer,  
Joseph Legaré,  
Antoine Parent,  
François Xavier Paradis,  
Robert Symes,  
Jean G. Tourangeau,  
Christian Hoffman,

Osborne L. Richardson,  
Thomas Conrad Lee,  
Robert Jellard,  
William H. A. Davies,  
William Petry,  
Richard I. Alleyn,  
Paul Lepper,  
John M. Muckle,  
Daniel Mc Callum,  
François Buteau,  
Charles M. DeFoy,  
Julien Chouinard,  
Michael Tessier,  
John Doran,

William Ware,  
 J. Zéphirin Nault,  
 Joseph Painchaud,  
 George Holmes Parke,  
 John McLeod,  
 Joseph Robitaille,  
 Frederick Petry,  
 Edouard Rousseau,  
 Wm. H. Anderson,  
 Joseph Laurin,  
 William O'Brien,  
 Josiah Hunt,  
 Edouard Dugal,

René Gabriel Belleau,  
 François Joseph Parent,  
 Jean Bte. Trudelle,  
 Jean Bte. Hardy,  
 George Henderson,  
 John Bonner,  
 Ant. Ambroise Parent,  
 Abraham Joseph,  
 George Mellis Douglas,  
 Adolphe Larue,  
 Olivier Fiset,  
 William Price,  
 William Gunn.

---

 NOTARIES PUBLIC.

Austin, H. C.  
 Belanger, A.  
 Belleau, R. G.  
 Bignell, William  
 Birch, John  
 Bolduc, Henry  
 Blumhart, L. A. T.  
 Campbell, Archibald  
 Cannon, E. G.  
 Chartier, J. B.  
 Childs, John  
 Clapham, J. Greaves  
 Cinqmars, Chas.  
 Campeau, O. F.  
 Campbell, S.  
 Défoy, Chas. M.  
 Felton, E. P.  
 Fages, N.  
 Garneau, F. X.  
 Gauvin, Thomas  
 Gauvreau, P. L.  
 Glackemeyer, E. & E. C.  
 Guay, G.  
 Hossack, J. S.  
 Hunt, Josiah

Huot, Philippe  
 Huot, Frs.  
 Laurin, Joseph  
 Letellier, Louis  
 Lindsay & Lemoine,  
 Lefebvre, Jos.  
 Lefebvre, Jos.  
 Legaré, Et.  
 Macpherson, L. T. & D.  
 Martineau, F.  
 Martineau, G.  
 Moffat, F. T.  
 Ouellet, Fabien  
 Parent, A. A. & A. B.  
 Panet, Hon. Louis  
 Prevost, Louis  
 Pruneau, J. B.  
 Petittclerc, Jos.  
 Savaugau, M.  
 Sirois, A. B.  
 Tessier, Edward  
 Tessier, Michel  
 Trudell, J. B.  
 Vaillancourt, F. X.  
 Young, R. A.

## INCORPORATED BOARD OF NOTARIES.

Hon. Louis Panet—President.

Chs. M. Defoy—Treasurer.

Jos. Laurin—Secretary.

A. A. Parent,  
Jos. Petitclerc,  
E. B. Lindsay,  
L. T. McPherson,A. B. Sirois,  
Ed. Glackemeyer,  
Louis Prevost.

## COLLEGE OF PHYSICIANS AND SURGEONS, L. C.

President—Jos. Morrin, Esq., M. D.,

Vice-President—Quebec—Jean Blanchet, Esq., M.R.C.S.L.

“ —Montreal—W. Nelson, Esq., M. D.

Secretary—Quebec—Dr. Bardy.

“ —Montreal—Dr. David,

Registrar and Treasurer—F. T. C. Arnoldi, M. D.

## GOVERNORS FOR QUEBEC.

## FOR THE CITY.

Jos. Morrin,  
Jas. A. Sewell,  
A. Jackson,  
J. Z. Nault,  
W. Marsden,  
R. H. Russell,  
J. Blanchet,  
P. M. Bardy,

## FOR THE COUNTRY.

Hon. M. P. De Sales  
Laterrière,  
A. Michaud,  
Jos. Marmette,  
A. Voniffland,  
F. Fortier,  
A. Marquis,  
L. Tetu.

## PHYSICIANS PRACTISING IN QUEBEC.

Baillargeon, P.  
Bardy, P. M.  
Blais, J. B.  
Blanchet, J.  
Cayer, J.  
Carrier, Joseph.  
Douglas, James  
Fitzpatrick, J.  
Fremont, C. J.  
Hall, J. L.  
Jackson, A. A.  
Landry, J.  
Morrin, J.  
Moffatt, P. D.  
Marsden, W.  
Nault, J. Z.Painchaud, J.  
Parant, J.  
Robitalle, G.  
Rousseau, E.  
Rowley, J.  
Roy, L.  
Rinfrette, F.  
Russell, R. H.  
Russell, R. P.  
Rowand, A.  
Seguin, F. J.  
Sewell, J. A.  
Tourangeau, P.  
Wolf, J. F.  
Wells, P.

GOVERNORS OF THE COLLEGE OF PHYSICIANS  
AND SURGEONS FOR MONTREAL.

FOR THE CITY.	FOR THE COUNTRY.
Dr. David,	Dr. Chamberlain,
“ Nelson,	“ Valois,
“ Arnoldi,	“ Bouthillier,
“ Holmes,	“ Weilbrenner,
“ Campbell,	“ Foster,
“ Sutherland,	“ Kimber,
“ Hall,	“ Brigham.
“ Peltier,	

FOR THREE RIVERS DISTRICT.

Drs. Badeau, Gilmour, and Ls. E. Dubord.

FOR SAINT FRANCIS DISTRICT.

Drs. Johnson, Clines and Fowler.

QUEBEC SCHOOL OF MEDICINE.

President—Dr. Morrin.	Secretary—Dr. Bardy.
Anatomy, (general and descriptive),.....	Dr. Landry.
Practice of Physic.....	Dr. Sewell.
Practice of Surgery.....	Dr. Frémont.
Midwifery, and Diseases of Women and Children, .....	Dr. Painchaud.
Materia Medica and Pharmacy.....	Dr. Nault.
Medical Jurisprudence and Botany,.....	Dr. Bardy.
Clinical Medicine.....	Dr. Painchaud.
Clinical Surgery.....	Dr. Jackson.
Chemistry.....	Dr. Jackson.

MARINE HOSPITAL.

COMMISSIONERS.

Dr. Morrin, President.

Dr. Parant,	T. Kelly,
R. J. Alleyn,	J. J. Nesbit.
F. X. Paradis,	

VISITING PHYSICIANS.

Dr. James Douglas,	Dr. Jackson,
“ Painchaud, Sen.,	“ Robitaille,
“ Hall,	“ Rowand.

Dr. E. Lemieux, House Surgeon.

Mr. Beaubien, Apothecary.

Mr. Cutter, Steward. Mrs. Cutter, Matron.

## LUNATIC ASYLUM.

## COMMISSIONERS.

Hon. L. Massue,  
Dr. Painchaud,  
H. Jessopp,  
P. Langlois,

J. Gibb,  
J. G. Irvine,  
E. B. Lindsay.

## MANAGERS.

Dr. James Douglas, | Dr. Morrin,  
Dr. Frémont.  
Mr. Wakeham, Superintendent.  
Mrs. Wakeham, Matron.

## QUEBEC WATER WORKS.

## GENERAL COMMITTEE.

G. O. STUART, Esq., Chairman.  
ROBERT SYMES, Esq., Secretary.

## EXECUTIVE COMMITTEE.

Dr. Morrin,  
Dr. Douglas,  
A. McDonald,  
H. S. Scott,  
Hon. W. Walker,  
W. S. Henderson,  
Hon. L. Massue,  
Dunbar Ross,  
F. R. Angers,  
Weston Hunt,  
P. Peebles,

Dr. Robitaille,  
Thomas Lloyd,  
Jos. Legaré, Jun.,  
F. X. Paradis,  
G. H. Simard,  
W. S. Sewell,  
Luke Brothers.  
Henry LeMesurier, Sen.,  
Archd. Fraser,  
F. X. Methot.

## UNION BUILDING SOCIETY.

## DIRECTORS.

Weston Hunt, Esq., *President*.  
W. S. Henderson, Esq., *Vice-President*.

Dr. James Douglas,  
W. S. Sewell, Esq.,  
Daniel McGie, Esq.,

H. S. Anderson, Esq.,  
W. Withall, Esq.

Bankers.—Quebec Bank.

Solicitors.—H. S. Anderson, Esq.

Messrs. Lelièvre & Angers.

Notaries.—Wm. Bignell, Esq., J. G. Clapham, Esq.

Inspectors.—Messrs. G. Blaiklock & Jos. Archer.

Secretary and Treasurer.—John Ross, Esq.

*Office Clouett's Buildings, Mountain street.*

QUEBEC BUILDING SOCIETY:

---

OFFICERS FOR 1850.

Jos. Morrin, Esq., *President*,  
 Jos. Hamel, Esq., *Vice-President*:

DIRECTORS.

W. Marsden,	}	Esquires.
O. Robitaille,		
Dunbar Ross,		
C. P. Pelletier,		
P. Sheppard,		

W. Kimlin, Esq.,—Treasurer and Secretary.

Legal Advisers.—Andrew Stuart, Esq. and J. M. Hudon,  
 Esq.,

Notaries.—Josiah Hunt, Esq. and J. B. Pruneau, Esq.

Inspectors.—Messrs. Simon Peters and David Dussault.

Bankers.—The Quebec Bank.

*Office No. 3, Fort street, Upper Town.*

---

MECHANICS' INSTITUTE.

11 Buade Street.

President—Rev. D. Marsh.

*Vice-Presidents.*

George Bisset,	Thomas Glover,
W. M' Master,	J. S. Hossack,
Jas. Hossack,	

Treasurer—Edwin Hull.

Librarians—D. Bews and R. Neile.

Secretary—J. McKay.

---

BRITISH NORTH AMERICAN ELECTRIC TELE-  
 GRAPH ASSOCIATION.

Alexander Gillespie, *President*.

*Directors.*—Captain Boxer, C. Wurtele, H. LeMesurier,  
 J. Gillespie, S. Wright, W. J. C. Benson, James Gibb,  
 J. Munn:

## QUEBEC AND MELBOURNE RAILWAY.

Capital, £650,000 Currency,  
In 28,000 Shares, of £12 10s. Currency each.

*President*—Peter Patterson.

*Vice-Presidents,*

Hon. Louis Massue,  
Hon. Louis Méthot,  
W. J. C. Benson,

John Jones,  
H. LeMesurier,  
F. R. Angers.

*Directors.*

P. J. O. Chauveau, M.P.P.  
J. Chabot, M.P.P.  
F. Lemieux, M.P.P.  
J. B. Forsyth,  
D. R. Steuart,  
W. S. Henderson,

Michael Scott,  
F. Evanturel, Jun.  
Laurent Paradis,  
Angus McDonald,  
Wm. Lampson,  
Thos. W. Lloyd, Secretary.

Bankers in Canada—Quebec Bank.

Bankers in England, Commercial Bank of London.

## QUEBEC COUNTY AGRICULTURAL SOCIETY.

*OFFICERS.*

James Gibb—President.

Hon. Louis Massue—Vice-President.

J. B. Trudelle—Secretary.

Daniel McCallum—Treasurer.

*Committee.*

Joseph Laurin,  
James Welch,  
Michel Hamel,  
James Ware,  
G. Eglington,  
Jos. Falardeau,

Thomas Gibb,  
John Lane,  
John West,  
William Meek,  
Joseph Bedard,  
Michael Scullion.

## MOUNT HERMON CEMETERY.

*Directors.*

G. O. Stuart—Chairman.

H. S. Scott—Secretary.

C. Wurtele—Treasurer.

Jeffery Hale,  
John Gilmour,  
Dr. J. Douglas,

John Musson,  
A. McDonald

James Millar—Superintendent.

## COUNTY REGISTRARS.

<i>Counties.</i>	<i>Registrars.</i>	<i>Offices.</i>
Montreal & Isle Bi-	George H. Ryland,	Old Government
zarre,	House, Montreal.	
Vaudreuil,	H. F. Charlebois,	Vaudreuil.
Beauharnois,	D. K. Lighthall,	Durham.
Hunfingdon,	J. B. Lukin,	Laprairie.
Rouville,	Henry Aubertin,	St. Athanase.
Chambly,	Thomas Austin,	Chambly.
Verchères,	Pierre Menard,	Verchères.
Richelieu,	P. R. Chevalier,	St. Ours.
St. Hyacinthe,	Jean Frs. Tétu,	St. Hyacinthe.
Shefford,	Hiram S. Foster,	Shefford.
Missisquoi,	R. Dickinson,	Frelighsburgh.
Stanstead,	C. A. Richardson,	Stanstead Plains.
Sherbrooke,	William Ritchie,	Sherbrooke.
Drummond,	James Dunkin,	Drummondville.
Yamaska,	Jean O. Arcand,	St. Antoine de la Baie.
Ottawa,	James F. Taylor,	Aylmer.
Two Mountains,	Daniel DeHertel,	St. Andrews.
Terrebonne,	Alexander Gorrie,	Terrebonne.
Leinster,	L. Archambault,	L'Assomption.
Berthier,	Jean Bte. Chalut,	Berthier en haut.
Saint Maurice,	Louis G. Duval,	Three Rivers.
Champlain,	F. Filteau,	Batican.
Portneuf,	Roger Lelièvre,	Cap Santé.
Quebec,	C. N. Montizambert,	Quebec.
Montmorency,	L. C. Lefrançois,	Château Richer.
"	P. Gosselin,	St. Laurent, Isle d'Orléans.
Saguenay,	C. Duberger,	Les Eboulements.
Nicolet,	Joseph Jutras,	Bécancour.
Megantic,	John R. Lambly,	Leeds.
Lotbinière,	Rémi S. Noel,	Ste. Croix.
Dorchester,	Richard A. Fortier,	Ste. Marie de la Beauce.
"	F. M. Guay,	Point Levy.
Bellechasse,	P. Forgues,	St. Gervais.
L'Islet,	Joseph D. Lépine,	St. Thomas.
Kamouraska,	Hon. J. Taché,	Kamouraska.
Rimouski,	Augustin G. Ruel,	Rimouski.
Gaspé,	Peter Winter,	Percé.
Bonaventure,	Robert W. Fitton,	New Carlisle.

## FEES ALLOWED TO REGISTRARS.

- 2s 6d for Fyling Entry and Registry of Memorial, and 6d more for every hundred words after the first four hundred.
- 2s 6d for every Certificaté, or for copy of a Document, and 6d for every hundred words after the first four hundred.
- For every Search, when the names of parties are given, 1s; when the names of parties are not given, 2s.

## PUBLIC OFFICES.

- Barrack Master, Thos. Trigg, St. Ann street, U. T.
- Bankrupt Court, Court House, St. Lewis street, U. T.
- Chief Engineer Fire Department, N. Wells, 23 St. Famille street, U. T.
- Chief of Police, R. H. Russell, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Hall, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Clerk, F. X. Garneau, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Surveyor, Joseph Hamel, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Treasurer, Wm. Bennet, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Collector, A. Gauthier, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- Clerk of the Crown, Jas. Green, Court House, St. Louis street, U. T.
- Clerk of the Peace, F. X. Perrault, Court House, St. Louis street, U. T.
- Crown Agent, D. M'Lean Stewart, Gillespie's wharf, L. T.
- Coroner, B. A. Panet, St. Louis Road.
- Commissariat Department, Thos. Rae, A. C. G., St. Louis street, U. T.
- Custom House, H. Jessopp, Collector, St. Peter street, L. T.
- Emigration Department, A. C. Buchanan, Chief Agent, Hunts wharf, L. T.
- Harbor Master and Captain of the Port, Capt. Boxer, R. N., Trinity House, St. Peter street, L. T.
- Hudson's Bay Company, James Watt, agent, 87 St. Paul street, L. T.
- Marriage License, Parliament Building's, Mountain street, U. T.
- Mayor of the City, N. F. Belleau, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- Police Magistrate, W. K. M'Cord, Court house, St. Louis street, U. T.

- Post Office, J. Sewell, P M., Freemason's Hall, Buade street, U. T.  
 Prothonotary, Burroughs & Fiset, Court House, St. Louis street, U. T.  
 Quarter Master General, Captain Ingall, 53 St. Louis street, U. T.  
 Registrar of the County, C. N. Montizambert, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.  
 Revenue Inspector, J. M. Lemoine, 3 Garden street, U. T.  
 Sheriff, W. S. Sewell, Court House, St. Louis street, U. T.  
 Shipping Master, A. Hawkins, Cul de Sac street, L. T.  
 Superintendent of Pilots, Frs. Gourdeau, Trinity House, St. Peter street, L. T.  
 Supervisor of Cullers, John Sharples, Sault au Matelot street, L. T.  
 Town Major, Capt. Knight, Main Guard House, U. T.  
 Trinity House, Lindsay & Lemoine, Clerk and Registrar, 46 St. Peter street, L. T.  
 Turnpike Trust, John Porter, secretary, 38 St Peter street, L. T.  
 Water Bailiff, B. Lafleur, Trinity House, St. Peter street, L. T.

---

TABLE OF MISCELLANEOUS ARTICLES.

A Hogshead of Brandy,.....	45 to 60	imp. galls.
A Hogshead of Whisky,.....	55 to 60	"
A Puncheon of do., .....	112 to 120	"
A Puncheon of Rum,.....	90 to 100	"
A Pipe of Port,.....	115	"
A Pipe of Madeira,.....	92	"
A Butt of Sherry,.....	108	"
A Hogshead of Claret, .....	46	"
A Barrel of Tar,.....	26 $\frac{1}{4}$	"
A Barrel of Herrings,.....	26 $\frac{3}{4}$	"
A Cran of do., .....	37 $\frac{1}{2}$	"
A Tun of Oil,.....	210	"
A Hogshead of Tobacco,.....	12 to 18	cwt.
A Cask of Clover Seed, .....	7 to 9	"
A Sack of do do., .....	2 to 3 $\frac{1}{2}$	"
A Cask of Tallow,.....	9	"
A Chest of Soap,.....	3 $\frac{1}{4}$	"
A Bag of Coffee, .....	1 $\frac{1}{4}$ to 1 $\frac{1}{2}$	"
A Hogshead of Sugar,.....	13 to 16	"
A Tierce of do., .....	7 to 9	"

A Bale of Feathers, .....	1 cwt.
A Bag of Rags,.....	2½ "
A Bale or Matt of Flax, .....	5 to 6 "
A Pack of Wool,.....	240 lbs.
A Barrel of Gunpowder,.....	100 "
A Firkin of Butter,.....	56 "
A Sack of Meal or Flour, (of 2 bolls,).....	280 "
A Peck of do. or do., .....	14 "
A Tierce of Pork, 80 pieces,.....	320 "
A Box of Salmon,.....	120 to 130 "
A Gallion of Honey,.....	12 "
A Chest of Tea, Congou,.....	84 "
A Chest of Tea, Hyson, .....	60 to 80 "
A Load of Tiles, 1000 in number.	
A Load of Bricks, 500 in number.	
A Ream of Paper is 20 Quires.	
12 Dozen make a Gross.	
12 Barrels make a Last.	

---

#### SOCIETY OF THE FRIENDLY SONS OF ST. PATRICK.

John Maguire—President.	
Hugh O'Donnell—First Vice-President.	
John Daly—Second Vice-President.	
Patrick Stafford—Treasurer.	
P. M. Partridge—Secretary.	
Jno. A. Eely, Assistant Secretary.	
James Maurice Fitzgerald, M. D.—Physician.	
Rev. P. H. Harkin, {	Chaplains.
“ E. J. Horan, }	

---

#### ODD FELLOWS' LODGES, &c.

UNDER THE JURISDICTION OF THE GRAND LODGE OF BRITISH NORTH AMERICA.

##### PROVINCIAL GRAND LODGE OF QUEBEC,

Derives its authority from the Grand Lodge of British North America, holds Quarterly Sessions in October, January and May, and its Annual Session in the month of July in each year.

##### PRESENT OFFICERS.

Bro. P. Sheppard, of Mercantile Lodge, No. 19, M. W. G. M.
“ J. Maclaren, of Albion Lodge, No. 4, R. W. D. G. M.
“ Joseph Hamel, of Mercantile Lodge, No. 19, R. W. G. W.
“ Wm. Bennett, of Albion Lodge, No. 4, R. W. G. Secretary.
“ George Hall, of “ “ R. W. G. Treasurer.
“ P. Lesueur, of “ “ W. Grand Marshall.
“ Smeaton, of Mercantile Lodge, No. 19, W. Grand Conductor.
“ Dyke, of Albion Lodge, No. 4, W. Grand Guardian.

(Who hold their seats till July, 1850.)

This Grand Lodge has under its jurisdiction the following Subordinates, viz. :—

ALBION, No. 4.

Meets at its Lodge Rooms, Castle St. Louis, every Monday evening.

MERCANTILE, No. 19.

Meets at the same place every Tuesday evening.

STADACONA ENCAMPMENT, No. 2.

UNDER THE JURISDICTION OF THE GRAND ENCAMPMENT OF CANADA

Holds its regular Sessions on the first and third Thursdays in each month. The terms are semi-annual.

OFFICERS FOR CURRENT HALF-YEAR.

- Pch. P. Lesueur, M. W. C. P.  
 " George Hall, M. E. H. P.  
 " J. E. LeCronier, W. S. W.  
 " James MacLaren, W. Scribe.  
 " W. Cole, W. Treasurer.  
 " ——— W. J. W.

ALBION LODGE, NO. 17, R. E. U. A. F. M.

George Thompson, W. M.	S. J. Dawson, Secretary.
William Eadon, P. M.	Thomas, McCaw, S. D.
William Miller, S. W.	William Munroe, J. D.
James Taylor, J. W.	John Lindsay, J. G.
	William McGowan, Tyler.

N. B.—Particulars relating to other Lodges of Freemason's and Odd Fellows, were promised but have not been sent in time for publication.

## CURRENCY TABLES.

EQUIVALENT SUMS: IN STERLING, CURRENCY, DOLLARS AND CENTS.

Stg.	Currency.	Dollars.	Cy.	Sterling.	Dol.	Dol.	Sterling.
£	£ s. d.	\$ cts.	£	£ s. d.	\$	\$	£ s. d.
1	1 4 4	4 87	1	0 16 5½	4	1	0 4 1½
2	2 8 8	9 74	2	1 12 10½	8	2	0 8 2½
3	3 13 0	14 60	3	2 9 3¾	12	3	0 12 4
4	4 17 4	19 46	4	3 5 9	16	4	0 16 5½
5	6 1 8	24 33	5	4 2 2¼	20	5	1 0 6½
6	7 6 0	29 20	6	4 18 7½	24	6	1 4 8
7	8 10 4	34 07	7	5 15 0¾	28	7	1 8 9½
8	9 14 8	38 93	8	6 11 6	32	8	1 12 10½
9	10 19 0	43 80	9	7 7 11½	36	9	1 16 11½
10	12 3 4	48 67	10	8 4 4½	40	10	2 1 1½
20	24 6 8	87 33	20	16 8 9½	80	20	4 2 2½
30	36 10 0	146 00	30	24 13 1½	120	30	6 3 3½
40	48 13 4	194 67	40	32 17 6½	160	40	8 4 4½
50	60 16 8	243 33	50	41 1 11	200	50	10 5 5½
60	73 0 0	292 00	60	49 6 3½	240	60	12 6 7
70	85 3 4	340 67	70	57 10 8½	280	70	14 7 8
80	97 6 8	389 33	80	65 15 0¾	320	80	16 8 9½
90	109 10 0	438 00	90	73 19 5½	360	90	18 9 10½
100	121 13 4	486 67	100	82 3 10	400	100	20 10 11½
200	243 6 8	973 33	200	164 7 8	800	200	41 1 11
300	365 0 0	1460 00	300	246 11 6	1200	300	61 12 10½
400	486 13 4	1946 67	400	328 15 4	1600	400	82 3 10
500	608 6 8	2433 33	500	410 19 2¼	2000	500	102 14 9½
600	730 0 0	2920 00	600	493 3 0¼	2400	600	123 5 9
700	851 13 4	3406 67	700	575 6 10½	2800	700	143 16 8½
800	973 6 8	3893 33	800	657 10 8½	3200	800	164 7 8
900	1095 0 0	4380 00	900	739 14 6½	3600	900	184 18 7½
1000	1216 13 4	4866 67	1000	821 18 4½	4000	1000	205 9 7

## EQUIVALENT SUMS,

IN

STERLING, CURRENCY, AND DOLLARS AND CENTS.

Stg.	Currency.			Dols.	Our.	Sterlg.		Cents.	Ots.	Stg.	Cy.			
£	£	s.	d.	§	cts.	s.	s.	d.		s.	d.	s.	d.	
1	0	1	2½	0	24	1	0	9½	20	1	0	0½	0	0½
2	0	2	5½	0	49	2	1	7½	40	2	0	1	0	1½
3	0	3	7½	0	73	3	2	5½	60	3	0	1½	0	1½
4	0	4	10½	0	97	4	3	3½	80	4	0	2	0	2½
5	0	6	1	1	22	5	4	1½	100	5	0	2½	0	3
6	0	7	3½	1	46	6	4	11¼	120	6	0	3	0	3½
7	0	8	6¼	1	70	7	5	9	140	7	0	3½	0	4½
8	0	9	8½	1	95	8	6	7	160	8	0	4	0	5
9	0	10	11½	2	19	9	7	4½	180	9	0	4½	0	5½
10	0	12	2	2	43	10	8	2½	200	10	0	5	0	6
11	0	13	4½	2	67	11	9	0½	220	20	0	9½	1	0
12	0	14	7¼	2	92	12	9	10½	240	30	1	2¼	1	6
13	0	15	9¾	3	16	13	10	8¼	260	40	1	7¼	2	0
14	0	17	0½	3	40	14	11	6	280	50	2	0½	2	6
15	0	18	3	3	65	15	12	4	300	60	2	5	3	0
16	0	19	5½	3	88	16	13	1¾	320	70	2	10½	3	6
17	1	0	8¼	4	13	17	13	11¾	340	80	3	3½	4	0
18	1	1	10¾	4	37	18	14	9½	360	90	3	8½	4	6
19	1	3	1½	4	62	19	15	7½	380					
d.	£	s.	d.	§	cts.	d.	s.	d.	Cents.	<p>RULE.—To convert Sterling into Currency: To the given sum add 1-5th of itself and 1-12th of that 1-5th.</p> <p>To convert Currency into Sterling: Multiply by 60 (or by 12 and 5) and divide by 73.</p>				
1	0	0	1¼	0	2	1	0	0½	2					
2	0	0	2½	0	4	2	0	1¼	3					
3	0	0	3¾	0	6	3	0	2½	5					
4	0	0	5	0	8	4	0	3¼	7					
5	0	0	6	0	10	5	0	4	8					
6	0	0	7¼	0	12	6	0	5	10					
7	0	0	8½	0	14	7	0	5½	12					
8	0	0	9¾	0	16	8	0	6¼	13					
9	0	0	11	0	18	9	0	7½	15					
10	0	1	0	0	20	10	0	8¼	17					
11	0	1	1¼	0	22	11	0	9	18					

## EQUIVALENT SUMS,

IN DOLLARS AT 5s. 1d. AND AT 5s. CURRENCY.

<i>at 5s.</i>	<i>at 5s. 1d.</i>	<i>5s. 1d.</i>	<i>at 5s.</i>	EXAMPLE.— <i>What number of Silver Dollars at 5s. 1d. Currency are equal to £50 Sterling?</i> £50 Sterling by preceding Table,—\$243 33c. of account.
<i>Dols.</i>	<i>Dol. cts.</i>	<i>Dols.</i>	<i>Dol. cts.</i>	
1000	983 61	1000	1016 67	\$200 at 5s. = 196 72 at 5s. 1d.
2000	1967 21	2000	2033 33	40 " = 39 34 "
3000	2950 82	3000	3050 00	3 " = 2 95 "
4000	3934 43	4000	4066 67	30 cents. = 0 29
5000	4918 03	5000	5083 33	3 " = 0 3*
6000	5901 64	6000	6100 00	
7000	6885 25	7000	7116 67	
8000	7868 85	8000	8133 33	\$239 33
9000	8852 46	9000	9150 00	

It will be seen that it is unnecessary to extend this table further, because any sum in dollars and cents may be multiplied or divided by 10, 100, 1000, &c., by merely shifting the places of the figures.

RULE.—*To convert Dollars at 5. 1d. into Dollars at 5s. :* Multiply by 61 and divide by 60;—*and to convert Dollars at 5s. into Dollars at 5s. 1d. :* Multiply by 60 and divide by 61.

\*When the figure cut off is five or more, it may be counted a cent and added to those taken in.

## VALUE OF COINS.

The values assigned to the several coins by the Currency Act are not arbitrary, but are proportioned, (except in the case of British silver) to the quantity of pure gold or silver in each. The £ currency was and is equal to 4 dollars of account; and a note for 100 dollars, either in Upper or Lower Canada, is now, as it has always been, payable by £25 currency, in any coins equivalent by law to that sum. By the Currency Act the Provincial dollar of account is made equal in value to that of the United States.

The coins current by the Act are:—

British gold coins at the rate of £1 4s. 4d. cy. to £1 sterling. American Eagles, coined before 1st July, 1834, at £2 13s. 4d cy.—Do. coined between 1st July, 1834, and 1st January, 1841, at £2 10s.—and at the same rates for Half Eagles, &c.

The above are a legal tender *by tale* if within 2 grains of full weight, deducting one half-penny currency for each half of a grain wanting.

British gold and American gold coined before 1834, at 94s. 10d. cy. per oz. Troy,—

American gold coined between 1834 and 1841 at 93s. cy. per oz. Troy,—

Coined before Apr 26 1841.	{	Gold coin of France, at 98s. 1d. cy. per oz. Troy
		Do. LaPlata and Columbia, at 89s. 5d. do.
		Do. Portugal and Brazil, at 94s. 6d. do.
		Spanish, Mexican, and Chilian Doubloons, at 89s. 7d. per oz. Troy,

—if offered respectively in sums of not less than £50 cy., at one time.

British silver coins, *while lawfully current in Great Britain*, pass for sums proportionate to their nominal value there, at the rate of £1 4s. 4d. cy. for £1 stg. in sums not exceeding £2 10s. cy. in any one payment.

The Dollars of Spain, United States, Peru, Chili, Central America, States of South America, and of Mexico, coined before 1841, 5s. 1d. cy., and half dollars at 2s. 6½d. cy.; Quarters at 1s. 0d.; Eighths at 6d. and Sixteenths at 3d. if legal weight,—the parts less than halves being a tender at the said rates *by tale* to the amount of £2 10s. in one payment, until they have lost one twenty-fifth of their weight, and not afterwards.

French 5 franc silver pieces, coined before 26th April, 1842, at 4s. 8d. each.

Copper Coins of the United Kingdom, (or any to be coined by Her Majesty, of not less than five sixths the weight of such coin) at their nominal rates.

The least legal weight of a sovereign is 5 dwts. 2½ grains—of an Eagle, coined before 1834, 11 dwts. 6 grains—after 1834, 10 dwts. 18 grains—of a Dollar, 17 dwts. 4 grains,—of a 5 franc piece, 16 dwts.

N. B.—The United States quarter dollars still pass by law for 1s. 3d. currency.